

JVC



ENGLISH

РУССКИЙ

УКРАЇНА

DVD/CD RECEIVER

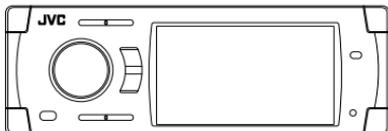
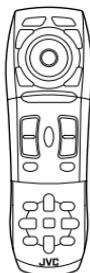
ПРИЕМНИК ДЛЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ДИСКОВ DVD И

КОМПАКТ-ДИСКОВ

ПРИЙМАЧ З ПРОГРАВАЧЕМ DVD/CD-ДИСКІВ

KD-AVX33

EXAD



For canceling the display demonstration, see page 5.

Информацию об отмене демонстрации функций дисплея см. на стр. 5.

Інформація щодо відміни демонстрації функцій дисплею див. на стор. 5.

For installation and connections, refer to the separate manual.

Указания по установке и выполнению соединений приводятся в отдельной инструкции.

Вказівки по встановленню та виконанню підключень наведені у окремій інструкції.

INSTRUCTIONS

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ІНСТРУКЦІЇ



LVT1659-003A

[EE]

Благодарим Вас за приобретение изделия JVC.

Перед тем, как приступить к эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочитайте все инструкции с тем, чтобы полностью изучить и обеспечить оптимальную работу этого устройства.

ВАЖНО ДЛЯ ЛАЗЕРНОЙ АППАРАТУРЫ

1. ЛАЗЕРНАЯ АППАРАТУРА КЛАССА 1
2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не открывайте верхнюю крышку. Внутри устройства нет частей, которые пользователь может отремонтировать. Ремонт должен осуществляться квалифицированным обслуживающим персоналом.
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В открытом состоянии происходит видимое и/или невидимое излучение лазера класса 1M. Не смотрите непосредственно в оптические инструменты.
4. **ЭТИКЕТКА:** ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ЭТИКЕТКА, РАЗМЕЩЕННАЯ НА НАРУЖНОЙ СТОРОНЕ УСТРОЙСТВА.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (EN/3)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	WARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA LÄSAR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを覗くと可能 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学眼鏡で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (EN/3) LV44803-003A
---	---	--	---	--	--

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

Предотвращение несчастных случаев и повреждений

- НЕ устанавливайте устройства и не прокладываете провода в местах, где:
 - оно может помешать рулевому управлению и переключению передач;
 - оно может помешать функционированию средств безопасности, например, пневмоподушкам;
 - может ухудшиться обзор.
- НЕ управляйте устройством во время вождения автомобиля. При необходимости управления устройством во время вождения автомобиля внимательно следите за дорогой.
- Водителю не следует смотреть на монитор во время вождения.
- Водителю не следует надевать наушники во время вождения.



[только Европейский Союз]

Предостережения (монитор):

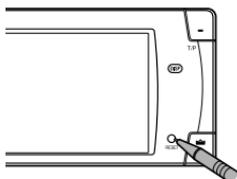
- Встроенный в устройство монитор изготовлен с высокой точностью, однако он может иметь нерабочие точки. Это явление неизбежно и не является результатом неисправной работы оборудования.
- Не подвергайте монитор воздействию прямых солнечных лучей.
- При слишком низкой или слишком высокой температуре может произойти следующее:
 - Внутри происходит химическая реакция, приводящая к неисправности устройства.
 - Изображения могут отображаться нечетко или воспроизводиться замедленно. Может нарушаться синхронность изображения и звука или ухудшаться качество изображения.

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, провода необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

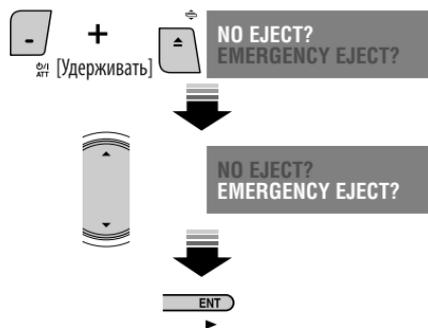
Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

■ Как перенастроить Ваше устройство



- Запрограммированные настройки (за исключением зарегистрированных устройств Bluetooth) будут также удалены.

■ Принудительное извлечение диска



- Если это не помогает, перезапустите устройство.

Для Вашей безопасности...

- Не повышайте слишком сильно громкость, поскольку в результате этого заглушаются внешние звуки, что делает опасным управление автомобилем.
- Остановите автомобиль перед тем, как выполнять любые сложные операции.

Температура внутри автомобиля...

Если Вы припарковали Ваш автомобиль на длительное время в жаркую или холодную погоду, перед тем, как включать это устройство, подождите до тех пор, пока температура в автомобиле не придет в норму.

Это устройство оборудовано системой защиты авторских прав, методы которой защищены патентами США, права на которые принадлежат Macrovision и другим владельцам авторских прав. Использование этой технологии защиты авторских прав должно быть санкционировано Macrovision и предназначается для домашнего и другого ограниченного использования, кроме случаев, когда Macrovision санкционирует обратное. Разборка системы запрещена.

Содержание

ВВЕДЕНИЕ

Тип воспроизводимых дисков	4
Подготовка к использованию	5

ОПЕРАЦИИ

Основные операции—Панель управления	7
Основные операции—Пульт дистанционного управления (RM-RK251)	8
Прослушивание радио	10
Операции с дисками	15
Операции в режиме “Dual Zone”	28
Операции с устройством USB	31
Операции Bluetooth®—сотовых телефонов и аудиопроигрывателей	33

ВНЕШНИЕ УСТРОЙСТВА

Прослушивание с устройства автоматической смены компакт-дисков	40
Прослушивание тюнера DAB	42
Прослушивание с проигрывателя iPod или D.	45
Прослушивание с других внешних компонентов	46

НАСТРОЙКИ

Звуковой эквалайзер	48
Присвоение названий источникам ...	49
Операции с меню	50

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Обслуживание	60
Дополнительная информация о приемнике	61
Устранение проблем	66
Технические характеристики	70

Тип воспроизводимых дисков

Тип диска	Формат записи, тип файла и т.д.	Поддерживаемые
DVD	DVD Video (код региона: 5)* ¹ 	✓OK
	Звуковые DVD-диски	
	DVD-ROM (данные)	✗NO
DVD-диск однократной или многократной записи (DVD-R*²/-RW, +R/+RW*³) <ul style="list-style-type: none"> Видео DVD-диск: UDF-мост DVD-VR DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC: Совместимые со стандартами ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo и Joliet Диски DVD-RAM не воспроизводятся. 	Видео DVD-диск	
	DVD-VR (только без CPRM)	
	DivX/MPEG1/MPEG2	✓OK
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV/AAC* ⁴	
	MPEG4	
DVD+VR	✗NO	
Dual Disc	Сторона DVD	✓OK
	Сторона не-DVD	✗NO
CD/VCD	Звуковой компакт-диск/Экран управления для CD-текста (CD-DA)/DTS-CD	✓OK
	VCD (Видео компакт-диск)	
	Компакт-диски формата CD-ROM	
	CD-I (CD-I Ready)	✗NO
Компакт-диск однократной или многократной записи (CD-R/-RW) <ul style="list-style-type: none"> Совместимые со стандартами ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo и Joliet 	CD-DA	
	MP3/WMA/WAV/AAC* ⁴	
	JPEG	✓OK
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	MPEG4	✗NO

*¹ При установке диска DVD Video с неверным кодом региона на мониторе отображается ошибка "Region code error".

*² Диски DVD-R, записанные в формате "multi-border", тоже воспроизводятся (кроме двухслойных дисков).

*³ Возможно воспроизведение завершенных дисков +R/+RW (только в видеоформате). Не рекомендуется использовать двухслойные диски +R.

*⁴ Данное устройство может воспроизводить файлы AAC, кодированные с помощью iTunes.

Предостережение для воспроизведения дисков DualDisc

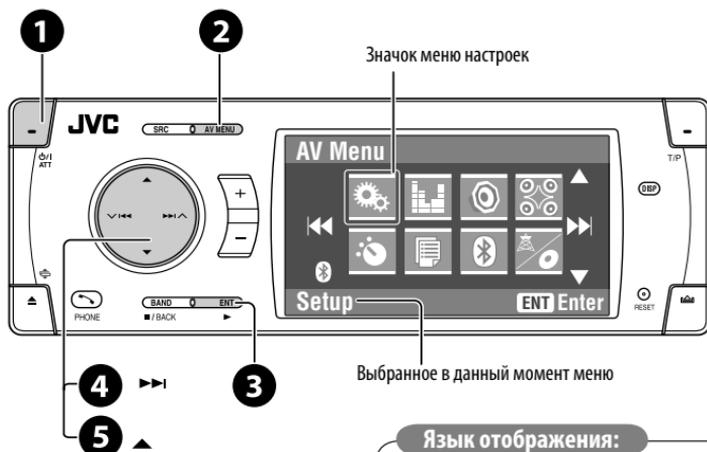
Сторона диска DualDisc, отличная от DVD, не совместима со стандартом "Compact Disc Digital Audio".

Поэтому не рекомендуется использовать сторону диска DualDisc, отличную от DVD, на данном устройстве.

Подготовка к использованию

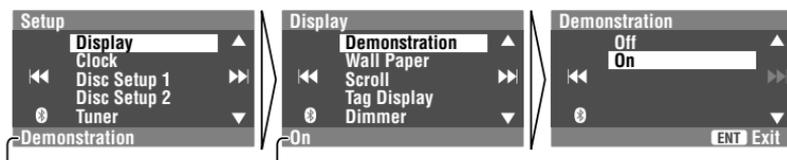
Отмена демонстрации функций дисплея и настройка часов. (☞ также стр. 51 и 52)

- Операции выполняются, в основном, с помощью кнопок на устройстве, однако те же действия можно выполнить с помощью пульта дистанционного управления, если они имеют аналогичное название или маркировку.



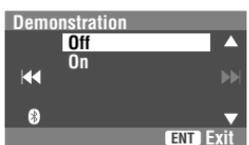
- 1 Включение питания.
- 2 Отображение экрана <AV Menu>.
- 3 Вызовите меню <Setup>.
- 4 Выберите <Display> ⇌ <Demonstration>, затем активируйте экран <Demonstration>.

Язык отображения:
В данном руководстве английский язык используется в качестве примера языка отображения. Язык отображения сообщений на мониторе можно выбрать. (☞ стр. 52)



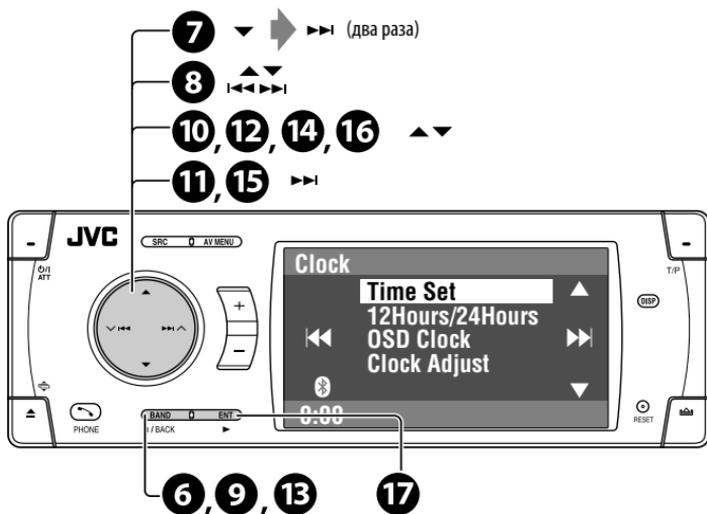
Выбранное в данный момент подменю Текущая настройка

- 5 Отмена демонстрации функций дисплея.
Выберите <Off>.



Продолжение на следующей странице

РУССКИЙ



- 6** Возврат в меню <Setup>.
- 7** Выберите <Clock> → <Time Set>, затем активируйте экран <Time Set>.
- 8** Установите время на часах.



- 9** Возврат в меню <Clock>.
- 10** Выберите <12Hours/24Hours>.
- 11** Активация экрана <12Hours/24Hours>.

- 12** Выбор 12-часового или 24-часового формата.



- 13** Возврат в меню <Clock>.
- 14** Выберите <Clock Adjust>.
- 15** Активация экрана <Clock Adjust>.
- 16** Выбор настройки <Clock Adjust>.

- **Off:** Отмена.
- **Auto:** Включение автоматической подстройки часов с использованием данных о времени (СТ), поступающих от радиостанции FM RDS.

- 17** Завершите процедуру.

Для отображения часов при воспроизведении видеисточника выберите <Clock> → <OSD Clock> → <On>.

Основные операции — Панель управления

Осуществляет выбор источника звука.

TUNER → DAB → DISC (DVD/VCD/CD) → USB → CD-CH, iPod, D.PLAYER, или EXT-IN → Bluetooth Phone → Bluetooth Audio → AV-IN → (возврат в начало)

• Если эти источники не готовы, их невозможно выбрать.

- Включение питания.
- Выключение питания [удерживать].
- Ослабление звука (при включенном питании).

• **Отображение или удаление <AV Menu>*1.**

- Включение функции голосового набора [удерживать].

Включение функции резервного приема ТА. Отображение списка запрограммированных номеровPTY [удерживать].

Настройте громкость. Изменение отображаемой информации.



Телеметрический датчик

Перенастройте приемник.

- Используйте только при появлении внутренних ошибок системы.

Отсоединение панели управления*2.

- Отображение экрана <Dial Menu>.
- Отображение списка <Redial> [удерживать].

• DISC/USB: Начало воспроизведения.

• В меню: Ввод. ([ENT] :[Нажатие]/ [ENT] :[удерживать])

• TUNER/DAB: Выберите диапазон частот.

• DISC/USB: Останов воспроизведения.

• В меню: Возврат.

- Извлечение диска.
- Изменение наклона панели управления (Tilt1 – Tilt4) [удерживать, потом нажать].



- TUNER/DAB: Поиск радиостанций или ансамблей.
- DISC/USB: Выбор разделов или дорожек.
- В меню: Переход на шаг назад или вперед.
- iPod/D.PLAYER: Выбор дорожек.
- Bluetooth Audio: Прокрутка назад/прокрутка вперед.

▲ / ▼*3

- TUNER: Выбор запрограммированных радиостанций.
- DAB: Выбор служб.
- DISC/USB: Выбор названий/папок.
- В меню: Выбор элементов.
- iPod/D.PLAYER: Вход в меню проигрывателя и пауза или остановка воспроизведения.
- Bluetooth: Выбор устройства.

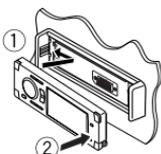
*1 Экраны <AV Menu>

Меню служат для настройки различных параметров.

Экран <AV Menu> включает следующие подразделы — Setup/Equalizer/Sound/Disc Surround/Mode/List/Bluetooth/Dual Zone.

- Более подробную информацию см. на стр. 50 – 59.

*2 Для подключения панели управления

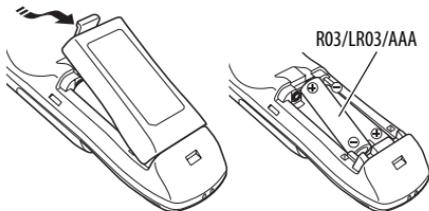


*3 Удерживая кнопку ▲ или ▼, можно вывести на экран список, доступный для выбранного источника.

Основные операции — Пульт дистанционного управления (RM-RK251)

РУССКИЙ

Установка аккумуляторной батареи



При уменьшении радиуса действия или эффективности пульта дистанционного управления замените обе батареи.

Перед использованием пульта дистанционного управления выполните следующие действия:

- Направьте пульт дистанционного управления непосредственно на телеметрический датчик приемника.
- НЕ подвергайте телеметрический датчик воздействию яркого света (прямых солнечных лучей или искусственного освещения).

Приемник поставляется с функцией рулевого пульта дистанционного управления.

- Для получения информации о подключении монитора см. Руководство по установке/подключению (в отдельном издании).

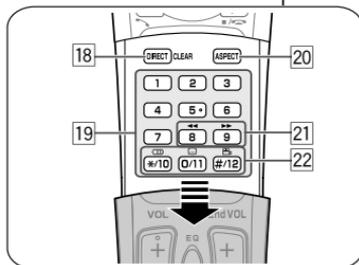
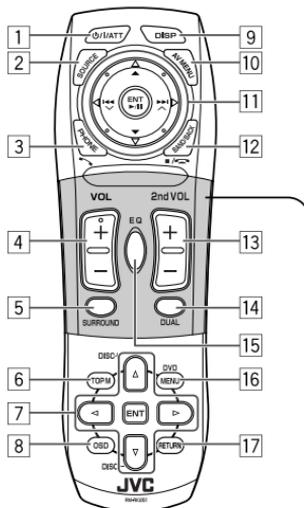
Внимание:

- Не подвергайте батареи воздействию высокой температуры или огня.

ВАЖНО:

Если включен режим Dual Zone (стр. 28), пульт дистанционного управления используется только для управления проигрывателем компакт-дисков или DVD-дисков.

Основные элементы и функции



- 1*1 • Включение питания.
• Ослабление звука при включенном питании.
• При нажатии и удерживании нажатой отключает питание (если оно включено).
- 2*1 Выбор источников.
- 3*1 • Отображение меню набора <Dial Menu>.
• Отображение списка <Redial>, если нажать и удерживать.
• Ответ на входящие вызовы.
- 4*1*2 Настройка уровня звука.

- 5*1*2 Выбор режима объемного звука.
- 6 • DVD/DivX 6: Отображение меню дисков.
• Для диска VCD: Возобновление воспроизведения PBC (☞ стр. 23).
• DVD-VR: Отображение экрана "Original Program".
- 7 • Выбор или выполнение настроек.
• <⏪>: Переход назад или вперед на 5 минут при воспроизведении DivX/MPEG1/MPEG2.
• Кнопки DISC +/- : Смена дисков для "CD-CR".

- 8 Отображение строки состояния.
- 9*1 Изменение отображаемой информации.
- 10 Отображение или удаление <AV Menu>.
- 11

Для операций с диском/устройством USB:

- ►/II: Воспроизведение/приостановка.
- ▲/▼
DVD: Выбор названия или группы.
DVD-VR: Выбор программы или списка воспроизведения.
Устройства USB/другие диски (кроме VCD/CD): Выбор папок.
- I◀◀/▶▶I:
– Нажать кратко: прокрутка назад/прокрутка вперед
– Нажать и удерживать: поиск назад/поиск вперед

При работе с диапазонами FM/AM:

- ▲/▼: Выбор запрограммированных радиостанций.
- I◀◀/▶▶I: Поиск радиостанций.
– Нажать кратко: автоматический поиск
– Нажать и удерживать: поиск вручную

Для операций с тюнером DAB:

- ▲/▼: Выбор службы.
- I◀◀/▶▶I: Поиск ансамблей.
– Нажать кратко: автоматический поиск
– Нажать и удерживать: поиск вручную

Операции с проигрывателем Apple iPod или JVC D.:

- ▼: Пауза/останов или возобновление воспроизведения.
- ▲: Вход в главное меню (затем кнопки ▲/▼/I◀◀/▶▶I служат для перемещения по меню).*3
- I◀◀/▶▶I (в режиме выбора меню для воспроизведения)
– Выбор элемента при кратковременном нажатии. (Затем нажмите ▼ для подтверждения выбора.)
– Пропуск сразу 10 элементов при нажатии и удерживании нажатой.

При работе с Bluetooth:

- ▲/▼: выбор зарегистрированного устройства.
- I◀◀/▶▶I: прокрутка назад/прокрутка вперед (при управлении звуком).
- ►/II: Ответ на входящие вызовы (режим "Bluetooth Phone").
Воспроизведение/Приостановка (режим "Bluetooth Audio").

В меню:

- ▲/▼: Выбор элементов.
- I◀◀/▶▶I: Переход на шаг назад или вперед.
- 12 TUNER/DAB: Выбор диапазонов частот.
DISC/USB: Останов воспроизведения.
Bluetooth Phone: Завершение вызова.
Bluetooth Audio: Воспроизведение/приостановка.
В меню: Возврат.
- 13*2 Настройка громкости сигнала, получаемого через второй разъем AUDIO OUT. (☞ стр. 28)
- 14*2 Включение или отключение функции "Dual Zone".
- 15*1*2 Выбор режимов звучания.
- 16 • Видео DVD-диск/DivX 6: Отображение меню дисков.
• Для диска VCD: Возобновление воспроизведения PBC. (☞ стр. 23)
• DVD-VR: Отображение экрана "Play List".
Кнопка RETURN
• Для VCD-диска: Возврат к меню PBC.
- 17 DISC/USB: Переключение режима ввода номера.
• Позволяет также удалить неправильно набранный номер (действует в качестве клавиши CLEAR).
- 18 Ввод номеров. (☞ стр. 12, с 21 по 23, 38 и 43)
• устройство автоматической смены компакт-дисков: Выбор диска напрямую.
• Тюнер: Выбор запрограммированных радиостанций.
- 20*1 Изменение формата воспроизводимых изображений.
- 21 Поиск назад или вперед для операций с диском или устройством USB
- 22 • Видео DVD-диск: Выбор языка звукозаписи (☺), субтитров (☺), угла (☺).
• Звуковые DVD-диски: Выбор звукового потока (☺).
• DVD-VR: Включение/выключение субтитров (☺) и выбор звукового канала (☺).
• DivX: Выбор языка звукозаписи (☺), субтитров (☺).
• Для диска VCD: Выбор звукового канала (☺).

*1 Если включена функция "Dual Zone", эти кнопки использовать нельзя.

*2 Эти кнопки можно использовать только при закрытой крышке панели.

*3 ▲: Возврат к предыдущему меню.
▼: Подтверждение выбора.

Прслушивание радио



1 Выберите "TUNER".

2 Выберите диапазон.

→ FM1 → FM2 → FM3 → AM

3 Поиск радиостанции — автоматический поиск.

- Поиск вручную: Удерживайте нажатой кнопку **◀** или **▶** до появления на экране надписи "Manual Search". Затем нажмите эту кнопку несколько раз подряд.
- Индикатор ST загорается при приеме стереовещания FM при достаточном уровне сигнала.

При слабом стереофоническом радиовещании на частоте FM

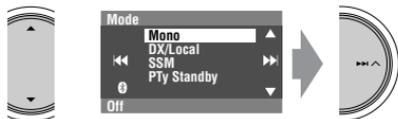
1



2



3



4



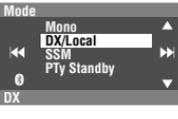
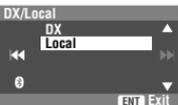
Прием улучшается, но стереоэффект будет потерян.

- Загорается индикатор MO.

Для восстановления стереоэффекта выберите **<Off>** в действии **4**.

Настройка на радиостанции с достаточным уровнем сигнала ■

Эта функция действует только для FM-диапазонов. Если эта функция активирована (выбрано <Local>), она всегда включается при поиске FM-радиостанций.

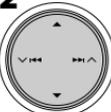
- 1  
- 2   Значок меню режимов
- 3  
- 4   Значок меню режимов

Будут обнаружены только радиостанции с достаточно сильным уровнем сигнала.
 • Индикатор DX гаснет, и загорается индикатор LO.

Автоматическое программирование FM-радиостанций—SSM (Strong-station Sequential Memory—последовательная память для радиостанций с устойчивым сигналом) ■

Эта функция действует только для FM-диапазонов. Для каждого диапазона частот можно запрограммировать 6 радиостанций.

- 1  

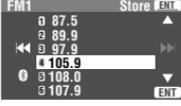
- 2   Значок меню режимов

- 3   Значок меню режимов
- Осуществляется поиск местных FM-радиостанций с наиболее сильными сигналами и их автоматическое сохранение в диапазоне FM.

Программирование вручную ■

Пример: Сохранение FM-радиостанции с частотой 92,5 МГц для запрограммированного канала с номером 4 диапазона FM1.

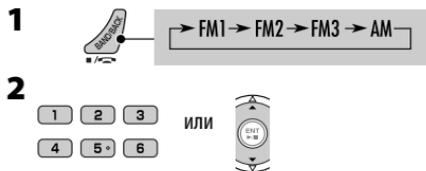
- 1   BAND
 ■ / BACK
- 2 Настройтесь на радиостанцию, которую необходимо запрограммировать.

- 3   (Удерживать) Отображается список запрограммированных номеров.*
- 4 Выберите запрограммированный номер.
 
- 5   (Удерживать) Радиостанция, выбранная в действии 2, сохранена под номером 4.

* При каждом удерживании кнопки можно изменять полосы частот FM.
 • Для доступа к списку запрограммированных кодов выберите <AV Menu> → <List>. (стр. 12)

Выбор запрограммированных радиостанций

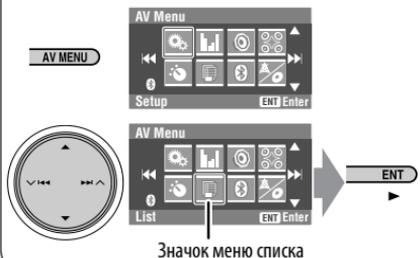
На пульте дистанционного управления:



На устройстве:



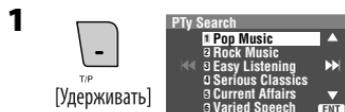
- Для доступа к списку запрограммированных кодов выберите <AV Menu> → <List>.



Следующие функции доступны только при прослушивании радиостанций FM RDS.

Поиск программы FM RDS— поиск PTY

Можно осуществлять поиск предпочитаемых программ, которые передаются, выбирая код PTY предпочитаемых программ.



Отображаются доступные коды PTY (включая шесть запрограммированных кодов PTY).

2 Выберите код PTY.



3



В процессе поиска частота меняется.

Если есть радиостанция, передающая в эфир программу того же кода PTY, что был Вами выбран, осуществляется настройка на эту радиостанцию.

Доступные коды PTY:

News, Current Affairs, Information, Sport, Education, Drama, Cultures, Science, Varied Speech, Pop Music, Rock Music, Easy Listening, Light Classics M, Serious Classics, Other Music, Weather & Metr, Finance, Children's Progs, Social Affairs, Religion, Phone In, Travel & Touring, Leisure & Hobby, Jazz Music, Country Music, National Music, Oldies Music, Folk Music, Documentary

Сохранение любимых программ

Можно хранить предпочитаемые коды PTY в списке запрограммированных кодов PTY.

1



Отображаются доступные коды PTY (включая шесть запрограммированных кодов PTY).

2 Выберите код PTY для сохранения в списке.



На экране отображается запрограммированный список PTY.



3 Выберите в списке код, который необходимо заменить на новый.



Теперь вместо <Current Affairs> используется <Science>.

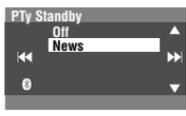
Включение или выключение функции резервного приема сообщений о движении на дорогах (ТА) или PTY

Резервный прием ТА	Индикатор
Индикатор  для включения.	ТР
Устройство временно переключается в режим приема сообщений (ТА) (движении на дорогах (ТА) (если он доступен) с любого источника, отличного от АМ. Громкость устанавливается на запрограммированный уровень ТА, если текущий уровень ниже запрограммированного (☞ стр. 54).	Индикатор загорается
Еще не активировано. Настройтесь на другую радиостанцию, передающую сигналы RDS.	Мигает
Нажмите  для выключения.	Гаснет

Резервный прием PTY	Индикатор
Активируйте <AV Menu>, затем выберите <Mode>, <PTY Standby> (☞ стр. 14, 57).	PTY
Устройство временно переключается на предпочитаемую программу PTY от любого источника, кроме АМ.	Индикатор загорается
Еще не активировано. Настройтесь на другую радиостанцию, передающую сигналы RDS.	Мигает
Для деактивации выберите <Off> в действии 4, затем один раз нажмите ENT (☞ стр. 14).	Гаснет

- Если подключен тюнер DAB, функции резервного приема сообщений о движении на дорогах (ТА) или любимой программы (PTY) также работают для тюнера DAB.

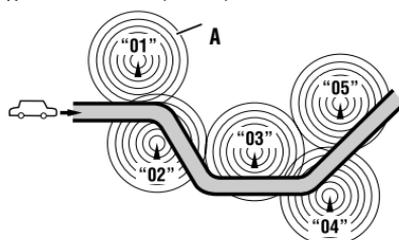
Активация резервного приема PTY

- 1**  
- 2**   
Значок меню режимов
- 3**  
- 4**  
- 5** Выбор кода PTY для функции резервного приема PTY.
 

Отслеживание той же программы (сеть-отслеживающий прием)

При поездке по региону, где невозможен качественный прием в диапазоне FM, данный приемник автоматически настраивается на другую радиостанцию FM RDS в той же сети, которая может передавать в эфир ту же программу с помощью более сильных сигналов.

Радиовещание программы **A** в других диапазонах частот (01 – 05)



В настройках, установленных на заводе-изготовителе, сеть-отслеживающий прием включен.

Для получения информации об изменении параметров сеть-отслеживающего приема, см. <AF Regional> на стр. 54.

- Если подключен тюнер DAB, см. также раздел “Отслеживание той же программы—Поиск альтернативной частоты (DAB AF)”. (стр. 44)

Автоматический выбор радиостанции—поиск программы

При выборе запрограммированных радиостанций обычно выполняется настройка на запрограммированную станцию.

Если уровень сигналов от запрограммированной радиостанции FM RDS является недостаточным для качественного приема, данное устройство с помощью данных AF настраивается на другую частоту, по которой может передаваться та же программа, что передает первоначальная запрограммированная радиостанция. (стр. 54)

- Настройка устройства на другую радиостанцию с помощью поиска программы занимает некоторое время.

Операции с дисками

Устройство автоматически распознает диск и начинает его воспроизведение (для некоторых дисков: автоматическое воспроизведение зависит от внутренней программы).

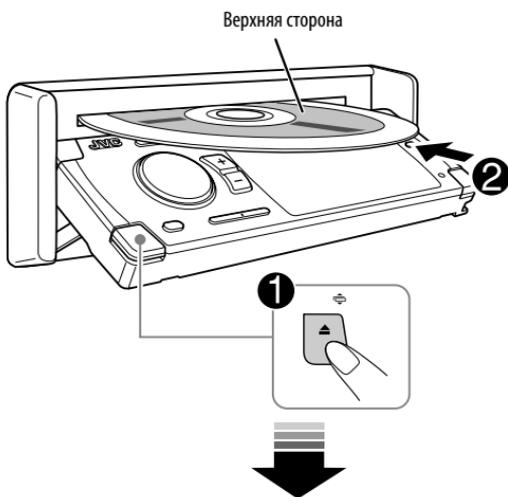
Если на диске нет дискового меню, все дорожки будут воспроизводиться последовательно до тех пор, пока не произойдет смена источника или диск не будет извлечен.

Если на мониторе появляется знак "⊘", устройство не поддерживает операцию, которую Вы пытаетесь выполнить.

- Иногда операция не выполняется и при отсутствии значка "⊘".

Вставка диска.

Воспроизведение начинается автоматически.



Внимание:

Не помещайте свои пальцы за панель управления.

Предостережение, касающееся настройки громкости:

По сравнению с другими источниками воспроизведения диски и подключенные устройства USB создают незначительный шум. Уменьшите громкость перед воспроизведением диска, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

DISP: Нажмите, если вместо изображения воспроизведения появляется экран информации о диске (см. стр. 16 и 18).



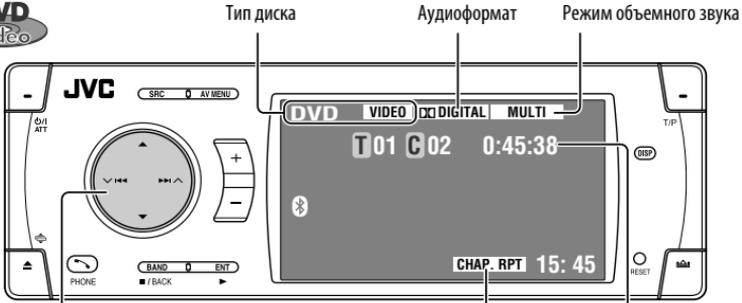
▲: Извлечение диска.

■: Останов воспроизведения.

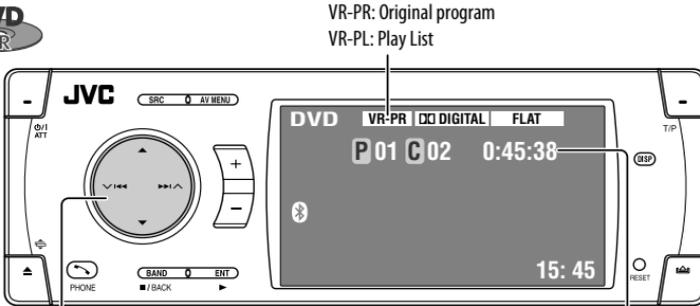
▶: Начало воспроизведения при необходимости.

При воспроизведении следующих дисков нажимайте **DISP**.

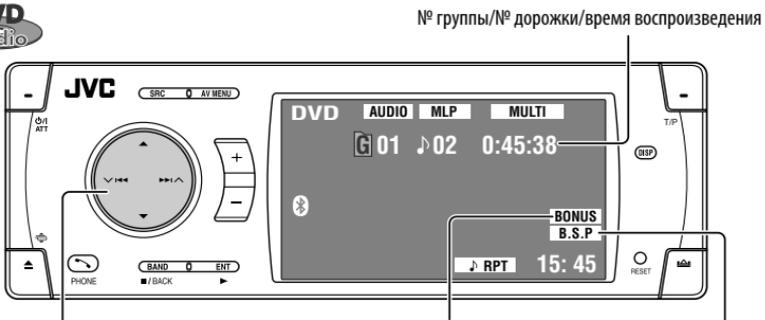
- При каждом нажатии кнопки чередуются экраны с изображением воспроизведения и информацией о диске.



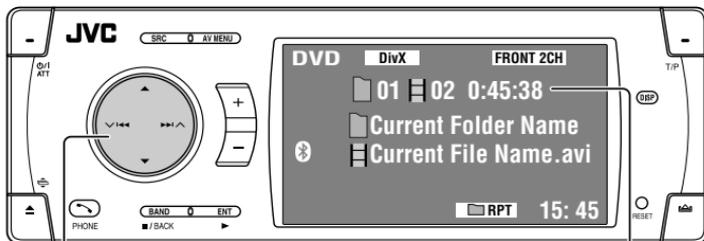
- ◀▶▶▶ Нажатие: Выбор раздела Режим воспроизведения № названия/№ раздела/ время воспроизведения
- Удерживать: Поиск назад или вперед*1
- ▲▼ Выбор названия



- ◀▶▶▶ Нажатие: Выбор раздела № программы (или № списка воспроизведения)/ № раздела/время воспроизведения
- Удерживать: Поиск назад или вперед*1
- ▲▼ Выбор № программы/№ списка воспроизведения



- ◀▶▶▶ Нажатие: Выберите дорожку Индикатор BONUS Индикатор B.S.P
- Удерживать: Поиск назад или вперед*1 (☞ стр. 24) (☞ стр. 24)
- ▲▼ Выбор группы



←▶▶▶▶ Нажатие: Выберите дорожку

Удерживать: Прямой или обратный поиск DivX/MPEG *2

▲ ▼ Нажатие: Выберите папку

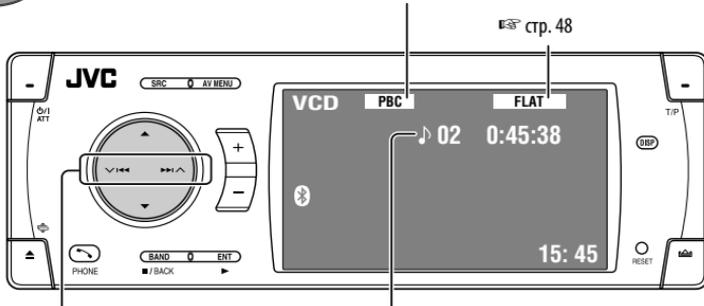
Удерживать: Отображение списка папок

Для DivX/MPEG: № папки/№ дорожки/
время воспроизведения

Для JPEG: № папки/Номер файла



Индикатор PBC
функции PBC загорается индикатор PBC.



←▶▶▶▶ Нажатие: Выберите дорожку

Удерживать: Поиск назад или вперед*1

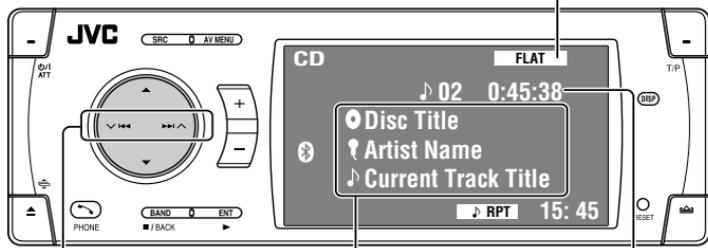
№ дорожки/время воспроизведения

*1 Скорость поиска: x2 ⇔ x10.

*2 Скорость поиска: ▶▶▶ 1 ⇔ ▶▶▶ 2.



стр. 48



◀▶▶▶▶ *Нажатие:* Выберите дорожку
Удерживать: Поиск назад или вперед*1

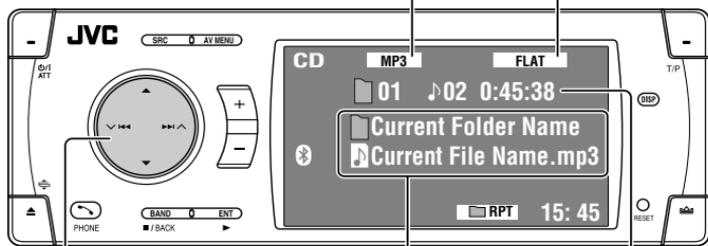
Название диска/имя исполнителя/
 название дорожки (только для CD Text)*3

№ дорожки/время
 воспроизведения



Аудиоформат
 (MP3/WMA/WAV/AAC)

стр. 48



◀▶▶▶▶ *Нажатие:* Выберите дорожку
Удерживать: Поиск назад или вперед*1

▲▼ *Нажатие:* Выберите папку
Удерживать: Отображение списка папок

№ папки/№ дорожки/время воспроизведения

Вместо имен папок и файлов могут отображаться метки, если они записаны, и для параметра <Tag Display> установлено значение <On>. (стр. 51)

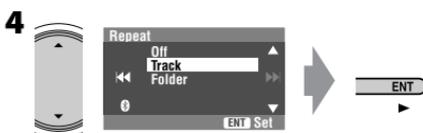
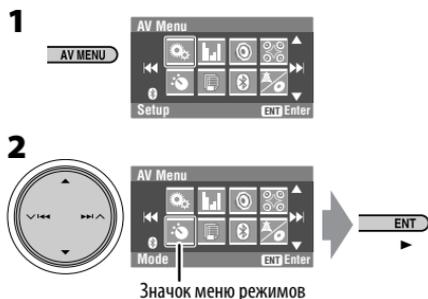
*1 Скорость поиска: x2 ⇔ x10.

*3 Для традиционных компакт-дисков отображается "No Name".

Выбор режимов воспроизведения

Доступны следующие режимы воспроизведения — “Intro” (вступления), “Repeat” (повтор) и “Random” (в произвольном порядке).

Пример: Выбор повтора дорожек



При выборе одного из режимов воспроизведения на экране информации о диске загорается соответствующий индикатор.

Для отмены выберите <All Off> в действии **3** или <Off> в действии **4**.

Тип диска	Intro	Repeat	Random
	—	Chapter: Повтор текущего раздела Title: Повтор текущего названия	—
	—	Track Повтор текущей дорожки	—
	—	Chapter: Повтор текущего раздела Program: Повторение текущей программы (недоступно при воспроизведении списка воспроизведения)	—
 	Track: Воспроизведение первых 15 секунд каждой дорожки (для VCD: PBC не используется)	Track: Повтор текущей дорожки (для VCD: PBC не используется)	Disc (All): Произвольное воспроизведение всех дорожек (для VCD: PBC не используется)
	Track: Воспроизведение первых 15 секунд каждой дорожки Folder: Воспроизведение первых 15 секунд первой дорожки в каждой папке	Track: Повтор текущей дорожки Folder: Повтор всех дорожек текущей папки	Folder: Произвольное воспроизведение всех дорожек текущей папки, а затем дорожек других папок Disc (All): Произвольное воспроизведение всех дорожек
 	—	Track: Повтор текущей дорожки Folder: Повтор текущей папки	—
	—	Folder: Повтор текущей папки	—

Выбор дорожек в списке

Если на диске имеются папки, можно вывести на экран список папок или дорожек (файлов), а затем начать воспроизведение.



Отображается список папок.

- Удерживайте кнопку нажатой для просмотра следующих или предыдущих папок.

2 Выберите папку, затем активируйте список дорожек.

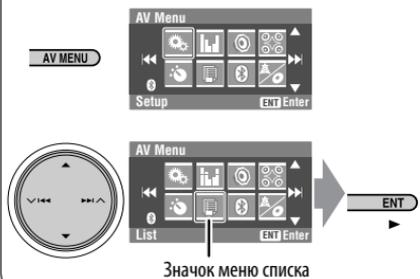


Отображается список дорожек выбранной папки.

3 Выберите дорожку и начните ее воспроизведение.



- Для доступа к списку папок можно также выбрать <AV Menu> → <List>.



Запрещение извлечения

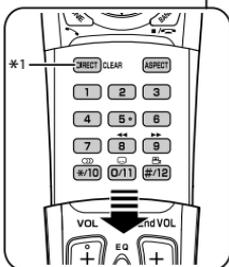
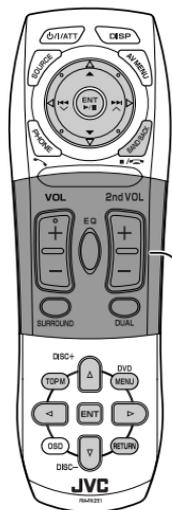
диска

Можно заблокировать диск в загрузочном отсеке.



Для отмены запрещения повторите ту же процедуру, чтобы выбрать "EJECT OK?".

Операции с помощью пульта дистанционного управления— RM-RK251



*1 Удаление неправильно набранного номера.

*2 Скорость поиска: x2 ⇒ x5
⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60

*3 Замедленное воспроизведение: 1/32 ⇒
1/16 ⇒ 1/8 ⇒ 1/4 ⇒ 1/2

*4 Скорость поиска: x2 ⇒ x10

PAUSE : Останов воспроизведения.

ENT : Запуск воспроизведения/пауза (при нажатии во время воспроизведения).

◀▶ : Поиск назад или вперед.*2 (Звук не слышен.)
(Медленное воспроизведение*3 во время паузы. Звук не слышен).

◀▶ (с задержкой) : *Нажать*: Выбор раздела (при воспроизведении или во время паузы).
Удерживать: Поиск назад или вперед.*4

ENT (с задержкой) : Выбор названия (при воспроизведении или во время паузы).

DIRECT CLEAR → **0/11** ... **9** → **ENT** :
Выбор раздела.
Выбор названия (в режиме, отличном от воспроизведения).

DIRECT CLEAR (два раза) → **0/11** ... **9** → **ENT** :
Выбор названия (при воспроизведении или во время паузы).

ASPECT : Выбор формата изображения.

#/10 : Выбор языка звукозаписи.

0/11 : Выбор языка субтитров.

#/12 : Выбор угла обзора.

Использование функций, управляемых с помощью меню

- TOP/MENU**
- Выбор элемента, с которого необходимо начать отображение.
- ENT**

PAUSE : Останов воспроизведения.

ENT : Запуск воспроизведения/Пауза (при нажатии во время воспроизведения).

◀▶ : Поиск назад или вперед.*2

◀▶ (с задержкой) : *Нажать*: Выберите дорожку.
Удерживать: Поиск назад или вперед.*4

ENT (с задержкой) : Выбор группы.

DIRECT CLEAR → **0/11** ... **9** → **ENT** :
Выберите дорожку.

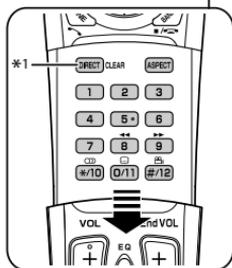
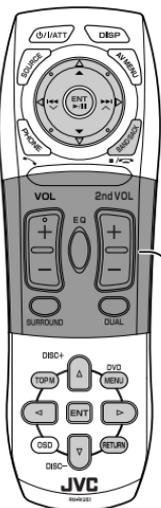
DIRECT CLEAR (два раза) → **0/11** ... **9** → **ENT** :
Выбор группы.

ASPECT : Выбор формата изображения.

#/10 : Выберите звуковой поток.

Использование функций, управляемых с помощью меню

- TOP/MENU**
- Выберите элемент для воспроизведения.
- ENT**

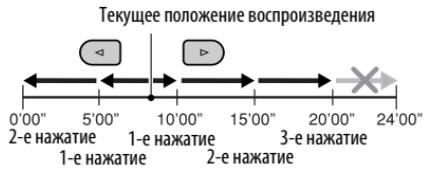


- : Останов воспроизведения.
- : Запуск воспроизведения/Пауза (при нажатии во время воспроизведения).
- : Поиск назад или вперед.*2 (Звук не слышен.)
- : *Нажать*: Выберите дорожку.
Удерживать: Поиск назад или вперед.*3 (Звук не слышен.)
- : Выберите папку.

- ... → :
Выбор дорожки (внутри одной папки).
- (два раза) → ... → :
Выберите папку.
- : Выбор формата изображения.
- : Выбор языка субтитров. (только DivX)
- : Выбор языка звукозаписи. (только DivX)

- Для DivX6: Использование функций, управляемых с помощью меню**
- 1 :
Выбор элемента, с которого необходимо начать отображение.
 - 2 :
Навигация по меню.
 - 3 :
Выбор элемента.

Во время воспроизведения...
Перемотка вперед и назад на 5 минут.



- : Останов воспроизведения.
- : Запуск воспроизведения/пауза (при нажатии во время воспроизведения).
- : Поиск назад или вперед*4. (Звук не слышен.)
(Медленное воспроизведение*5 во время паузы. Звук не слышен.)
Медленное воспроизведение назад не работает.
- : *Нажать*: Выбор раздела (при воспроизведении или во время паузы).
Удерживать: Поиск назад или вперед*6
- : Выбор программы.
Выбор списка воспроизведения (при воспроизведении или во время паузы).
Выбор формата изображения.
- : Выбор формата изображения.

- : Выбор звукового канала (ST: стерео, L: левый, R: правый).
- : Включение/выключение субтитров.
- ... → :
Выбор раздела.
Выбор программы (не в режиме воспроизведения).
- (два раза) → ... → :
Выбор программы/списка воспроизведения (при воспроизведении или во время паузы).

- Использование экранов "Original Program"/"Play List" (стр. 30)**
- 1 Для экрана "Original Programs": :
Для экрана "Play List":
 - 2 Выбор элемента, с которого необходимо начать отображение.
 - 3 (Скрытие экрана)

JPEG

: Останов воспроизведения.

: Начало воспроизведения. (Показ слайдов: каждый файл отображается в течение нескольких секунд.)
Отображение текущего файла до его смены путем нажатия этой клавиши во время показа слайдов.

: Выберите дорожку.

: Выберите папку.

ASPECT : Выбор формата изображения.

→ ... → :
Выбор дорожки (внутри одной папки).

(два раза) → ... → :
Выберите папку.

MP3/WMA/WAV/AAC

: Останов воспроизведения.

: Запуск воспроизведения/пауза (при нажатии во время воспроизведения).

: Поиск назад или вперед.*4

: *Нажать*: Выберите дорожку.
Удерживать: Поиск назад или вперед.*6

: Выберите папку.

→ ... → :
Выбор дорожки (внутри одной папки).

(два раза) → ... → :
Выберите папку.

: Останов воспроизведения.

: Запуск воспроизведения/пауза (при нажатии во время воспроизведения).

: Поиск назад или вперед*4.
(Медленное воспроизведение вперед*5 во время паузы. Звук не слышен.)
Медленное воспроизведение назад не работает.

: *Нажать*: Выберите дорожку.
Удерживать: Поиск назад или вперед.*6 (Звук не слышен).

ASPECT : Выбор формата изображения.

CH/D : Выбор звукового канала (ST: стерео, L: левый, R: правый).

VCD

→ ... → :
Выберите дорожку.

Во время воспроизведения PBC...

→ ... → :
Выберите элемент меню.
Для возврата в предыдущее меню нажмите .

Отмена воспроизведения PBC

1 : Останов воспроизведения.

2 Начните воспроизведение нужной дорожки.

→ ... → :
• Для возобновления использования функции PBC нажмите / / .

CD

: Останов воспроизведения.

: Запуск воспроизведения/пауза (при нажатии во время воспроизведения).

: Поиск назад или вперед.*4

: *Нажать*: Выберите дорожку.
Удерживать: Поиск назад или вперед.*6

→ ... → : Выберите дорожку.

*1 Удаление неправильно набранного номера.

*2 Скорость поиска: ►►►1 ⇌ ►►►2 ⇌ ►►►3

*3 Скорость поиска: ►►►1 ⇌ ►►►2

*4 Скорость поиска: x2 ⇌ x5 ⇌ x10 ⇌ x20 ⇌ x60

*5 Замедленное воспроизведение: 1/32 ⇌ 1/16 ⇌ 1/8 ⇌ 1/4 ⇌ 1/2

*6 Скорость поиска: x2 ⇌ x10

Воспроизведение дополнительной группы



Если обнаружен звуковой DVD-диск с "бонусной группой", на экране информации о диске загорается индикатор BONUS.

Воспроизведение бонусной группы...

- 1 Выберите дополнительную группу.
 - Бонусная группа обычно записывается в конце.
- 2 Введите ключевое число.



- Номер ключа (вид пароля) бонусной группы является секретным. Способ получения ключевого числа зависит от диска.

- 3 Следуйте интерактивным инструкциям, отображаемым на мониторе.

Выбор и просмотр изображений



Если на диске обнаружены изображения, которые можно просматривать, на экране информации о диске загорается индикатор "B.S.P".

Если на экране для диска отображаются значки выбора BSP, например, ◀ или ▶ ...

- 1 Выбор элемента для отображения.



- 2 ENT

Объемное звучание

Вы можете прослушивать многоканальный объемный звук через передние, центральный и окружающие динамики.

- После подключения центрального динамика не забудьте его включить, иначе звук от центрального динамика будет отсутствовать (см. стр. 53).
- Режим объемного звука можно использовать в режиме "USB."

MULTI: Для таких источников с многоканальным кодированием, как Dolby Digital*1, DTS*2 и аудио DVD-диски. (Если эта функция активна, на экране информации о диске отображается надпись "MULTI".)

Dolby Pro Logic II (Movie/Music): Для двухканальных источников, кроме дисков DivX/ MPEG 1/MPEG2.

Включение функции объемного звучания

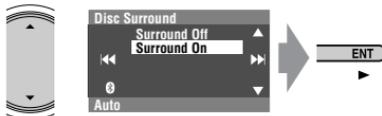
1



2

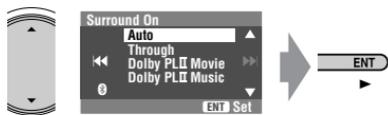


3



- **Surround Off:** Деактивация функции объемного звучания.
- **Surround On:** Активация функции объемного звучания → выполните следующие действия.

4



- **Auto:** Функция объемного звука "MULTI" активируется при обнаружении многоканальных цифровых сигналов. При обнаружении 2-канальных или 2,1-канальных сигналов включается функция "4CH STEREO".
- **Through:** Все входящие сигналы каналов передаются на соответствующие динамики.
- **Dolby PLII Movie:** Включите режим Dolby Pro Logic II Movie.
- **Dolby PLII Music:** Активация функции Dolby Pro Logic II Music. Можно изменить значения настроек <Panorama> и <Center Width>. (см. ниже)

На пульте дистанционного управления:



- Настройки <Dolby PL II Music> нельзя изменить с помощью пульта дистанционного управления.
- *1 Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. Долби, Pro Logic и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.
- *2 "DTS" и "DTS Digital Surround" являются зарегистрированными торговыми марками DTS, Inc.

Порядок изменения значения настройки

<Dolby PLII Music>

в действии 4, описанном выше...

1



2



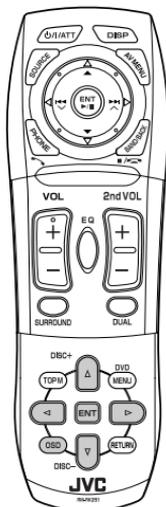
- **Panorama:** Выберите <On> для добавления эффекта звук вокруг.
- **Center Width:** Настройка центрального звука таким образом, чтобы он был слышен только из центрального динамика, только из левого/правого передних динамиков как "призрачный" центральный звук или использовались различные комбинации этих динамиков. Чем больше числовое значение, тем выше уровень "призрачного" эффекта (обычно выбирается <4>).

3

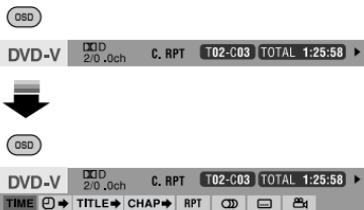


Операции с помощью строки состояния (DVD/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG)

Эти операции можно выполнять на мониторе с помощью пульта дистанционного управления.



1 Отобразите строку состояния. (стр. 27)



2 Выберите элемент.



3 Подтвердите выбор.

Если появилось всплывающее меню...



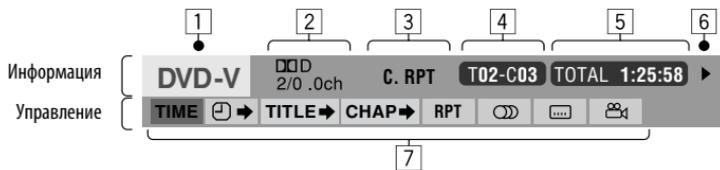
• Ввод времени и чисел...



Скрытые строки состояния



Строки состояния



Выше приведен пример для видео DVD-диска. Набор элементов в строке зависит от типа диска.

- | | |
|--|---|
| <p>1 Тип диска</p> <p>2</p> <ul style="list-style-type: none"> • DVD: Формат звукового сигнала • Для диска VCD: PBC <p>3 Режим воспроизведения*1</p> <p>Видео DVD-диск:</p> <ul style="list-style-type: none"> T. RPT: Повтор названия C. RPT: Повтор раздела <p>Звуковые DVD-диски:</p> <ul style="list-style-type: none"> T. RPT: Повтор дорожки <p>DVD-VR:</p> <ul style="list-style-type: none"> C. RPT: Повтор раздела PG. RPT: Повторение программы <p>DivX/MPEG:</p> <ul style="list-style-type: none"> T. RPT: Повтор дорожки F. RPT: Повтор папки <p>JPEG:</p> <ul style="list-style-type: none"> F. RPT: Повтор папки <p>VCD:</p> <ul style="list-style-type: none"> T. INT: Воспроизведение начала дорожки T. RPT: Повтор дорожки A. RND: Все в произвольном порядке <p>4 Информация о воспроизведении</p> <ul style="list-style-type: none"> T02-C03 Текущее название или раздел G02-T03 Текущая группа или дорожка PG-001 Текущая программа/раздел C-002 PL-003 Текущий список воспроизведения/раздел C-004 Текущая дорожка TRACK 01 Текущая папка/дорожка F001-T001 Текущая папка или файл (JPEG) F002-F002 | <p>5 Отображение времени</p> <ul style="list-style-type: none"> TOTAL Истекшее время воспроизведения диска T. REM Оставшееся время для названия (для DVD) Оставшееся время для диска (для других дисков) TIME Время, прошедшее от начала воспроизведения текущего раздела или дорожки*2 REM Оставшееся время воспроизведения текущего раздела или дорожки*2 <p>6 Состояние воспроизведения</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Воспроизведение ◀/▶▶ Поиск назад или вперед ◀◀/▶ Замедленное воспроизведение назад или вперед Пауза ■ Останов <p>7 Значки операций</p> <ul style="list-style-type: none"> TIME Изменение индикатора времени (см. [5]) ☺ → Поиск времени (выберите определенный эпизод, введя время) TITLE → Поиск названия (по номеру) CHAP → Поиск раздела (по номеру) GROUP → Поиск группы (по номеру) TRACK → Поиск дорожки (по номеру) RPT Повторное воспроизведение*1 INT Прослушивание вступлений*1 RND Воспроизведение в произвольном порядке*1 Ⓞ Смена языка звучания, звукового канала или звукового потока ☺ Смена языка субтитров 📷 Смена угла просмотра PAGE Изменение стоп-кадров (страниц) для просмотра |
|--|---|

*1 См. стр. 19

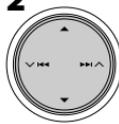
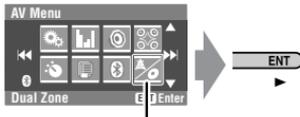
*2 Неприменимо для DVD-VR.

Операции в режиме "Dual Zone"

Воспроизводимое с диска содержимое можно передавать на внешний монитор, подключенный к разьему VIDEO OUT и второму разьему AUDIO OUT, и в то же время прослушивать через динамики любой другой источник.

• При использовании режима Dual Zone можно управлять проигрывателем DVD-дисков и компакт-дисков с помощью пульта дистанционного управления.

- 

- 


Значок меню Dual Zone
- 


- **Off:** Отключите Dual Zone.
- **On (DUAL):** Активация Dual Zone без применения функции Headphone Surround*1.
- **On/Surround On (DUAL-S):** Активация Dual Zone с применением функции Headphone Surround.

Если включен режим Dual Zone, главный источник изменяется на "DISC".



Пример: Если выбран "On/Surround On".

Выбор другого источника, прослушиваемого через динамики (главного источника): Нажмите **SRC** (источник) на панели управления.

- **Используя кнопки на панели управления,** можно осуществлять управление только что выбранным источником, не прибегая к операциям Dual Zone (DISC).
- **В качестве главного источника можно выбрать "USB".**

На пульте дистанционного управления:

-
- Настройте громкость сигнала, получаемого через разьем 2nd AUDIO OUT.



3 Использование проигрывателя компакт-дисков или DVD-дисков.

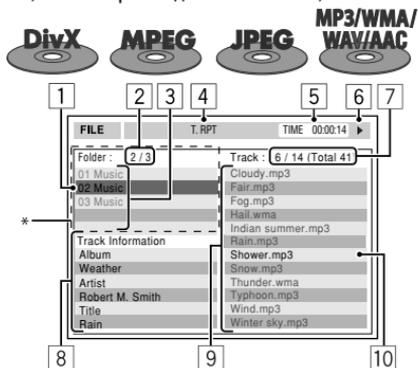
- *1 Оригинальная система виртуального окружающего звучания JVC для наушников. Функция объемного звучания также работает для главного источника "DISC", если для вторичного источника выбрана настройка "On/Surround On". Данный режим окружающего звучания не работает с дисками DivX/MPEG1/MPEG2.
- *2 Отображается затемненным, если функция объемного звучания в наушниках не используется.

Операции с использованием экрана управления

Для дисков, за исключением DVD и VCD:

Пока включен режим Dual Zone, можно выполнять эти операции на внешнем мониторе с помощью пульта дистанционного управления.

При загрузке диска автоматически отображается экран управления. (Для дисков DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG, пока воспроизведение отключено.)



Пример: MP3/WMA

- 1 Текущая папка (выделенная строка)
- 2 Номер текущей папки/общее число папок
- 3 Список папок
- * Если метка включает картинку "Jacket Picture" (базовый JPEG), она будет отображаться на экране. При нажатии экранного меню появляется окно выбора режима воспроизведения. (☞ ниже)
- 4 Выбранный режим воспроизведения (☞ ниже)
- 5 Время, прошедшее от начала воспроизведения текущей дорожки (не отображается для JPEG)
- 6 Рабочее состояние
- 7 Номер текущей дорожки/общее число дорожек в текущей папке (общее число дорожек на диске)
- 8 Информация о дорожке (только для MP3/WMA/WAV/AAC)
- 9 Список дорожек
- 10 Текущая дорожка (выделена)

Выбор папки или дорожки

- 1 На экране управления выберите столбец "Folder" или "Track".



- 2 Выберите папку или дорожку.

- При необходимости нажмите клавишу ENT для начала воспроизведения.



Выбор режимов воспроизведения

Режимы воспроизведения также можно изменять.

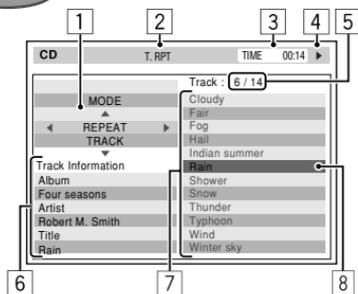
- Для компакт-диска/MP3/WMA/WAV/AAC: Режимы Intro/Repeat/Random
- Для DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG: Режим "Repeat"



- 2 Только для компакт-диска/MP3/WMA/WAV: Выбор режима воспроизведения.



- 3 Выберите необходимый параметр.



Пример: CD-текст

- 1 Окно выбора режима воспроизведения: отображается при нажатии кнопки OSD (☞ ниже).
- 2 Выбранный режим воспроизведения (☞ ниже)
- 3 Истекшее время воспроизведения текущей дорожки
- 4 Рабочее состояние
- 5 Номер текущей дорожки/общее число дорожек на диске
- 6 Информация о дорожке
- 7 Список дорожек
- 8 Текущая дорожка (выделенная строка)

Выбор дорожки

- При необходимости нажмите клавишу ENT для начала воспроизведения.

Выбранный режим воспроизведения

DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG: ☞ стр. 27

MP3/WMA/WAV/AAC:

T. INT: Воспроизведение начала дорожки

F. INT: Вступление папки

T. RPT: Повтор дорожки

F. RPT: Повтор папки

F. RND: Произвольная папка

A. RND: Все в произвольном порядке

CD:

T. INT: Воспроизведение начала дорожки

T. RPT: Повтор дорожки

A. RND: Все в произвольном порядке

Операции с помощью экрана списка

Для дисков, кроме DVD, VCD и компакт-дисков

Пока включен режим "Dual Zone", можно выполнять эти операции на внешнем мониторе с помощью пульта дистанционного управления.

При выключенном воспроизведении...

1 Откройте экран списка.



Folder : 144/240 Track 144/198 Page : 4/7			
fol120	fol130	fol140	fol150
fol121	fol131	fol141	fol151
fol122	fol132	fol142	fol152
fol123	fol133	fol143	fol153
fol124	fol134	fol144	fol154
fol125	fol135	fol145	fol155
fol126	fol136	fol146	fol156
fol127	fol137	fol147	fol157
fol128	fol138	fol148	fol158
fol129	fol139	fol149	fol159

2 Выберите в списке папку.



Folder : 144/240 Track 144/198 Page : 4/5			
file0121.mp3	file0131.mp3	file0141.wma	file0151.wma
file0122.mp3	file0132.mp3	file0142.mp3	file0152.mp3
file0123.wma	file0133.mp3	file0143.wma	file0153.wma
file0124.mp3	file0134.mp3	file0144.mp3	file0154.mp3
file0125.mp3	file0135.wma	file0145.mp3	file0155.wma
file0126.wma	file0136.mp3	file0146.mp3	file0156.wma
file0127.wma	file0137.wma	file0147.mp3	file0157.wma
file0128.mp3	file0138.mp3	file0148.wma	file0158.wma
file0129.mp3	file0139.wma	file0149.wma	file0159.mp3
file0130.wma	file0140.wma	file0150.wma	file0160.wma

3 Выберите в списке дорожку.



- Чтобы вернуться к списку папок, нажмите **RETURN**.

- 1 Номер текущей папки/общее число папок
- 2 Номер текущей дорожки/общее число дорожек в текущей папке
- 3 Текущая страница/общее число входящих в список страниц
- 4 Текущая папка/дорожка (выделенная строка)

Экран списка для DVD-VR

При воспроизведении данных с диска DVD-VR можно в любой момент использовать экраны "Original Program" и "Play List".

- Эти экраны могут отображаться на встроенном мониторе и внешнем мониторе.

1 Откройте экран "Original Program" или "Play List".

TOPM

ORIGINAL PROGRAM				
No	Date	Ch	Time	Title
1	25/04/07	4ch	19:00	JVC DVD World 2004
2	17/05/07	8ch	10:30	
3	22/05/07	8ch	17:00	Music Festival children 001
4	26/05/07	L-1	13:19	
5	20/06/07	4ch	22:00	
6	25/06/07	L-1	8:23	children 002

DVD MENU

PLAY LIST				
No	Date	Chap	Length	Title
1	25/05/07	001	1:03:16	My JVC World
2	17/06/07	005	1:35:25	
3	20/06/07	003	0:10:23	Favorite music
4	25/06/07	001	0:07:19	children001-002

2 Выберите необходимый элемент.



- 1 Номер программы или списка воспроизведения
 - 2 Дата записи
 - 3 Источник записи (телевизионный канал, внешнее записывающее оборудование и т.д.)
 - 4 Время начала записи
 - 5 Название программы или списка воспроизведения*
 - 6 Выделенная строка (текущий выбор)
 - 7 Дата создания списков воспроизведения
 - 8 Общее число разделов.
 - 9 Время воспроизведения
- * *Отображение названия исходной программы и списка воспроизведения зависит от записывающего оборудования.*

Операции с устройством USB

К приемнику можно подключить запоминающее устройство USB большой емкости, например USB-память, цифровой аудиопроигрыватель*, съемный жесткий диск и т.д.

1 Подключите устройство USB.



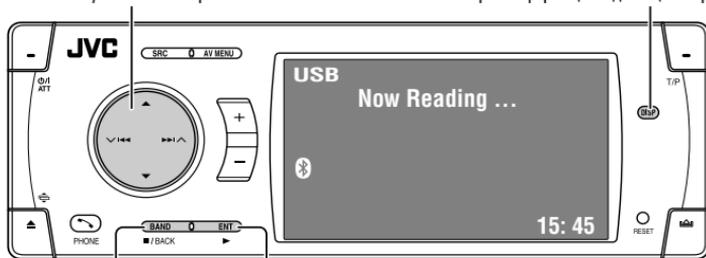
Кабель USB, идущий от задней панели устройства.

- Вы не можете подключить компьютер к терминалу USB (🔌) устройства.

2 Выберите "USB". SRC

- ◀▶▶▶ Нажатие: Выберите дорожку
Удерживать: Поиск назад или вперед
- ▲▼ Нажатие: Выберите папку
Удерживать: Отображение списка папок

DISP: Нажмите, если вместо изображения воспроизведения появляется экран информации о диске (📀 стр. 16 по 18).



■: Останов воспроизведения ▶: Начало воспроизведения при необходимости.

Данное устройство может воспроизводить файлы DivX/JPEG/MPEG1/MPEG2*2/MP3/WMA/WAV/AAC*3, сохраненные на запоминающем устройстве USB большой емкости.

- При управлении воспроизведением с устройства USB доступны те же функции, что и при работе с файлами на дисках. (📀 стр. с 19 по 27)
- Выбор "USB" недоступен при использовании режима "Dual Zone".

- Многократное воспроизведение всех дорожек на устройстве USB осуществляется вплоть до смены источника.

*1 Кроме проигрывателя D. XA-HD500 JVC.

*2 За исключением файлов в формате MPEG2, записанных с помощью портативной видеокамеры JVC Everio (код расширения <.mod>).

*3 Данное устройство может воспроизводить файлы AAC, кодированные с помощью iTunes. Оно не может воспроизводить файлы AAC, приобретенные в iTunes Store.

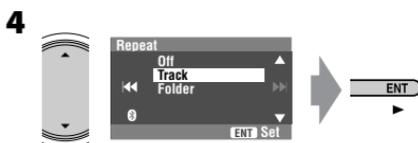
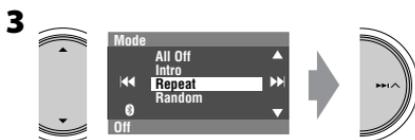
Внимание:

- Не используйте устройство USB, если это может помешать безопасному вождению.
- Не отключайте и не подключайте устройство USB, когда на мониторе мигает надпись “Now Reading...”.
- Не запускайте двигатель автомобиля, если подключено устройство USB.
- Перед отключением устройства USB необходимо остановить воспроизведение.
- Во избежание потери данных убедитесь в том, что создана резервная копия всех важных данных.
- Во избежание повреждения не оставляйте устройство USB в автомобиле, не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей или высокой температуры.

Выбор режимов воспроизведения

Доступны следующие режимы воспроизведения — “Intro” (вступления), “Repeat” (повтор) и “Random” (в произвольном порядке).

Пример: Выбор повтора дорожек



При выборе одного из режимов воспроизведения на экране информации загорается соответствующий индикатор.

Для отмены выберите <All Off> в действии **3** или <Off> в действии **4**.

Тип файла	Intro	Repeat	Random
MP3/WMA/WAV/AAC	Track: Воспроизведение первых 15 секунд каждой дорожки Folder: Воспроизведение первых 15 секунд первой дорожки в каждой папке	Track: Повтор текущей дорожки Folder: Повтор всех дорожек текущей папки	Folder: Произвольное воспроизведение всех дорожек текущей папки, а затем дорожек других папок USB (All): Произвольное воспроизведение всех дорожек
DivX	—	Track: Повтор текущей дорожки Folder: Повтор текущей папки	—
MPEG	—	Folder: Повтор текущей папки	—
JPEG	—	Folder: Повтор текущей папки	—



Bluetooth—это технология мобильной радиосвязи с малым радиусом действия между мобильными устройствами (например сотовыми телефонами), портативными компьютерами и другими устройствами. Соединение и обмен данными между устройствами Bluetooth осуществляется без использования кабелей.

- Серийный номер устройства расположен на метке в нижней части устройства.
- Список стран, в которых возможно использование функции Bluetooth®, можно найти в упаковке изделия.

Профили Bluetooth

Данное устройство поддерживает следующие профили Bluetooth:

- HSP (Headset Profile—профиль мини-гарнитуры)
- HFP (Hands-Free Profile—профиль громкой связи)
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile—профиль расширенного распространения звука)
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile—профиль удаленного управления звуком и видеоизображением)
- SPP (Serial Port Profile—профиль последовательного порта)
- OPP (Object Push Profile—профиль пересылки объектов)

Функции

С данного устройства можно выполнять следующие действия с устройствами, поддерживающими технологию Bluetooth:

- Прием вызова
- Выполнение вызова с использованием телефонной книги или журнала вызовов (повторный набор (Redial), принятые вызовы (Missed Call), принятые вызовы (Received Call)), путем набора номера, с использованием запрограммированных номеров и голосовых команд
- Прием сообщений SMS (служба коротких сообщений)
- Воспроизведение звуковых файлов с помощью проигрывателя Bluetooth

См. также инструкции по эксплуатации, поставляемые с устройством Bluetooth.

- Текстовый товарный знак Bluetooth и соответствующие логотипы являются собственностью компании Bluetooth SIG, Inc. и используются компанией Victor Company of Japan, Limited (JVC) по соответствующей лицензии. Прочие товарные знаки и торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев.

Первое подключение устройства Bluetooth

Сопряжение и PIN-код

При первом подключении устройства Bluetooth к приемнику выполните сопряжение между приемником и устройством. Сопряжение позволяет устройствам Bluetooth взаимодействовать между собой.

Чтобы выполнить сопряжение, возможно, потребуется ввести PIN-код (личный идентификационный номер) подключаемого устройства Bluetooth.

- После установления соединения оно регистрируется в устройстве, даже если выполняется перезапуск устройства. Всего можно зарегистрировать до пяти устройств.
- Для каждого источника ("Bluetooth Phone" и "Bluetooth Audio") можно одновременно подключить только одно устройство.
- Для использования функции Bluetooth ee необходимо включить в устройстве.

Подготовка: Включите функцию Bluetooth на устройстве.

Методы регистрации (сопряжения)

Для регистрации и установления соединения с устройством используйте один из приведенных ниже элементов меню <Bluetooth>.

- Для работы с меню <Bluetooth> выберите "Bluetooth Phone" или "Bluetooth Audio" в качестве источника.

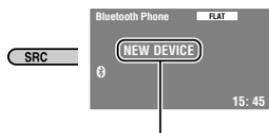
<Open>	Подготовка устройства к установлению нового соединения Bluetooth. Соединение устанавливается с устройства Bluetooth.
<Search>	Подготовка устройства к установлению нового соединения Bluetooth. Соединение устанавливается с приемника.

Продолжение на следующей странице

Регистрация с использованием функции

<Open>

- 1** Выберите “Bluetooth Phone” или “Bluetooth Audio”.



Выберите “NEW DEVICE” с помощью кнопки ▲ или ▼.

- 2**



- 3**



Значок меню Bluetooth

- 4**



- 5** Введите PIN-код (личный

идентификационный номер)* на приемнике.

- Можно ввести любой номер (от 1 до 16 цифр).
- * Некоторые устройства имеют собственный PIN-код. Введите указанный PIN-код на приемник.



- Для удаления ненужной цифры выберите пробел.

- 6**



- 7** Выполните необходимые действия на устройстве Bluetooth. (Пока на экране мигает надпись “Open...”)
На устройстве, с которым устанавливается соединение, введите PIN-код (тот же код, который был введен при выполнении описанного выше действия).

Connected

Соединение установлено, теперь можно использовать устройство с помощью приемника.

Устройство остается зарегистрированным даже после его отключения. Для следующего подключения этого же устройства выберите <Connect> (или включите функцию <Auto Connect>). (см. стр. 58 и 59)

Поиск доступных устройств

Выполните указанные в левом столбце действия с 1 по 3, затем ...

- 1**



Приемник выполняет поиск доступных устройств и отображает список найденных устройств. (Если доступные устройства не обнаружены, отображается сообщение “Device Unfound”.)

- 2** Выберите устройство для установления соединения.



- 3** Введите на приемнике PIN-код данного устройства.

- Информацию о PIN-коде см. в инструкциях, поставляемых с устройством.

Connecting...

- 4** Используйте устройство Bluetooth для установления соединения.

Connected

Соединение установлено, теперь можно использовать устройство с помощью приемника.

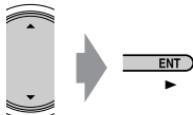
Установка соединения со специальным устройством

Выполните действия с **1** по **3**, указанные в разделе “Регистрация с использованием функции <Open>” на стр. 34, затем...



На дисплее приемника отображается список запрограммированных устройств.

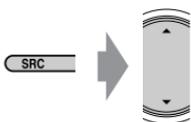
2 Выберите устройство для установления соединения.



3 Для установления соединения используйте функцию <Open> (или <Search>).

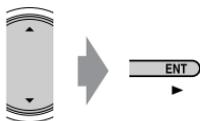
Подключение и отключение зарегистрированного устройства

1 Выберите “Bluetooth Phone” или “Bluetooth Audio”, затем выберите зарегистрированное устройство, которое необходимо подключить или отключить.



2 Выполните действия **2** и **3**, указанные в разделе “Регистрация с использованием функции <Open>” на стр. 34, затем...

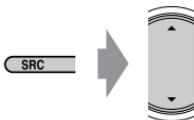
- Выберите <Connect> для подключения к выбранному устройству.
- Выберите <Disconnect> для отключения выбранного устройства.



Можно настроить автоматическое подключение устройства Bluetooth при включении питания приемника. (☞ стр. 59)

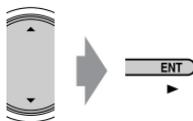
Удаление зарегистрированного устройства

1 Выберите “Bluetooth Phone” или “Bluetooth Audio”, затем выберите зарегистрированное устройство, которое необходимо удалить.

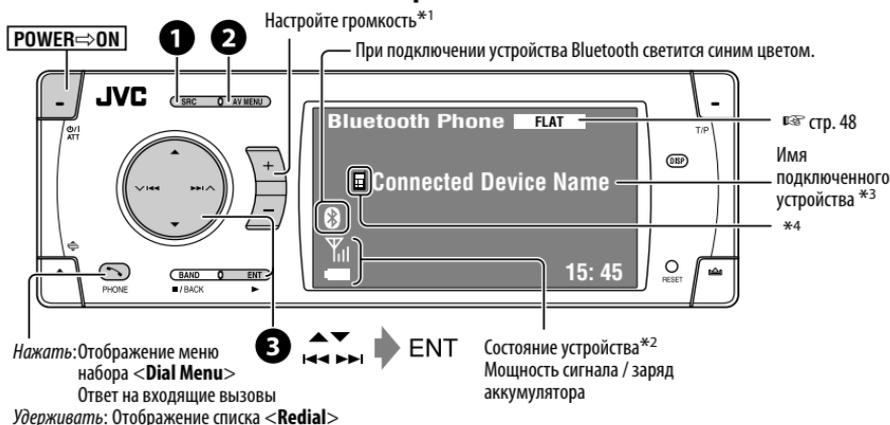


2 Выполните действия **2** и **3**, указанные в разделе “Регистрация с использованием функции <Open>” на стр. 34, затем...

- Выберите <Delete Pair>, затем выберите <Yes>.



Использование сотового телефона Bluetooth



- 1 Выберите "Bluetooth Phone".
- 2 Выберите меню <Bluetooth>.
- 3 Установите соединение с устройством, затем выполните вызов (или настройте необходимые параметры в меню <Bluetooth>).

☞ стр. 34, 50, 58 и 59

В случае остановки или перерывов воспроизведения звука при использовании устройства Bluetooth, выполните следующие действия.

- Выключите, а затем включите приемник.
- Если звук по-прежнему не воспроизводится, повторно подключите устройство. (☞ "Подключение и отключение зарегистрированного устройства" на стр. 35)

*1 Можно настроить уровень громкости для режима "Bluetooth Phone", не изменяя уровень громкости для других источников.

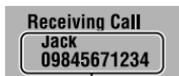
*2 Отображается только при поступлении информации от устройства.

*3 При каждом нажатии кнопка ▲ ▼ поочередно отображаются имена всех зарегистрированных устройств (и "NEW DEVICE" для регистрации нового устройства).

*4 При подключении мобильного телефона с функцией аудио появляется значок 📞.

Можно настроить уровень громкости микрофона. (☞ стр. 59)

При входящем вызове...



Имя и номер телефона (если определены)

Источник автоматически меняется на "Bluetooth Phone".

При включенной функции <Auto Answer>... устройство автоматически отвечает на входящие вызовы. (☞ стр. 59)

- Если функция <Auto Answer> отключена, то для ответа на входящий вызов нажмите любую кнопку (кроме 📞/IATT или +/-).

Завершение вызова или отклонение входящего вызова

Удерживайте нажатой любую кнопку (кроме 📞/IATT и +/-).

Ответ на ожидающий вызов

Если сотовый телефон оснащен функцией ожидания вызова, можно поместить текущий вызов на удержание и ответить на ожидающий вызов. Нажмите любую кнопку (кроме 📞/IATT и +/-).

- Для возврата к удерживаемому вызову еще раз нажмите любую кнопку (кроме 📞/IATT и +/-).
- По завершении одного вызова можно подключиться к другому.

При входящем сообщении SMS...

Если сотовый телефон поддерживает функцию работы с SMS-сообщениями (Short Message Service – служба коротких сообщений), и параметр **<Message Info>** имеет значение **<Auto>** (☞ стр. 59), приемник издает сигнал, а на мониторе отображается сообщение "Receiving Message", информирующее о принятии сообщения.

- Изменять или отправлять сообщения с помощью данного устройства нельзя.

Если для параметра <Message Info> установлено значение <Auto>... Чтение сообщения

При отображении сообщения "Receiving Message"...



- Источник меняется на "Bluetooth Phone".

Последующее чтение сообщений



- / BACK

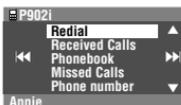
- Сообщение сохраняется в папке **<Message>** → **<Unread>**. (☞ стр. 58)

Если для настройки <Message Info> установлено значение <Manual>

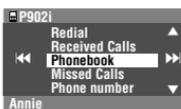
Доступ к списку сообщений для чтения сообщения. (☞ стр. 58)

Выполнение вызова

1 Откройте меню <Dial Menu>.



2 Выбор способа выполнения вызова.



- **Redial***: Отображение списка набранных телефонных номеров → выполните следующие действия.
- **Received Calls***: Отображение списка принятых вызовов → выполните следующие действия.
- **Phonebook***: Отображение телефонной книги подключенного сотового телефона → выполните следующие действия.
- **Missed Calls***: Отображение списка непринятых вызовов → выполните следующие действия.
- **Phone Number**: Отображение экрана ввода номера телефона → "Порядок ввода телефонного номера" на следующей странице.
- **Voice Dialing** (Только при наличии в подключенном сотовом телефоне системы распознавания голоса): Произнесите имя вызываемого абонента.

* Отображается только при поддержке данных функций мобильным телефоном.

- Если эта информация не отображается, попытайтесь перенести телефонную книгу из мобильного телефона в данное устройство. (Дополнительную информацию см. в руководстве по эксплуатации мобильного телефона.)
- При подключении некоторых мобильных телефонов перенос телефонной книги выполняется автоматически.

3 Выберите имя или телефонный номер для выполнения вызова.



ИЛИ



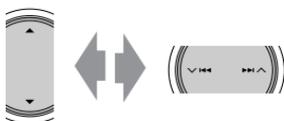
Порядок ввода телефонного номера

На пульте дистанционного управления:



На устройстве:

1 Выбор номера. Перемещение курсора.



- Для удаления ненужной цифры выберите пробел.

2 или **Dialling ...**
Jack
09845671234

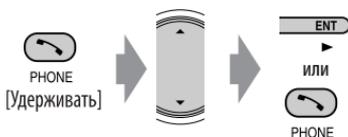
<Dial Menu>, выберите <AV Menu> → <Bluetooth> → <Dial Menu>.

Значок меню Bluetooth

Непосредственные операции повторного набора или голосового набора номера

Можно использовать следующие функции, независимо от текущего источника.

Для повторного набора



Для включения функции голосового набора
Можно выполнить вызов с помощью голосовой команды.

Произнесите имя вызываемого абонента.
[Удерживать]

Программирование телефонных номеров

Можно запрограммировать до шести номеров телефонов.

1 С помощью одного из элементов меню <Dial Menu> выберите номер телефона, который необходимо запрограммировать.

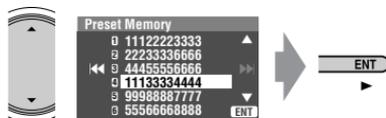


Пример: в телефонной книге выбран контакт "Jack"

Отображается список запрограммированных радиостанций.



2 Выберите запрограммированный номер.



Номер телефона, выбранный в действии **1**, сохранен под номером 4.

Вызов запрограммированного номера

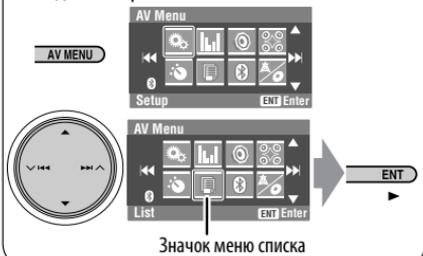
На пульте дистанционного управления:



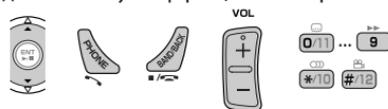
На устройстве:



- Для доступа к списку запрограммированных кодов выберите <AV Menu> → <List>.



Для выполнения операций с телефоном Bluetooth можно использовать следующие кнопки на пульте дистанционного управления. Дополнительную информацию на стр. 8 и 9.



Использование аудиопроигрывателя Bluetooth

Переход назад или вперед



1 Выберите "Bluetooth Audio".

2 Начало воспроизведения.

- Информацию о подключении нового устройства см. на стр. 33 - 35.
- Информацию о подключении и отключении зарегистрированного устройства см. на стр. 35.
- Информацию об удалении устройства см. на стр. 35.

В случае остановки или перерывов воспроизведения звука при использовании устройства Bluetooth, выполните следующие действия.

- Выключите, а затем включите приемник.
- Если звук по-прежнему не воспроизводится, повторно подключите устройство. ("Подключение и отключение зарегистрированного устройства" на стр. 35)

Информация о Bluetooth:

Дополнительные сведения о функциях Bluetooth можно найти на веб-узле JVC.

*1 При каждом нажатии кнопок ▲ ▼ поочередно отображаются имена всех зарегистрированных устройств (и "NEW DEVICE" для регистрации нового устройства). Если подключен аудиопроигрыватель Bluetooth, невозможно выбрать функцию "New Device".

*2 Отображается только при поступлении информации от устройства.

*3 Обозначает нажатую кнопку. Состояние может отличаться от состояния операции.

*4 При подключении мобильного телефона с функцией аудио появляется значок .

Для выполнения операций с аудиоустройствами Bluetooth можно использовать следующие кнопки на пульте дистанционного управления. Дополнительную информацию на стр. 8 и 9.



Прслушивание с устройства автоматической смены компакт-дисков



Для подключения к данному приемнику рекомендуется использовать устройство автоматической смены компакт-дисков компании JVC, - совместимое с MP3.

- Можно воспроизводить только компакт-диски (CD-DA) и диски MP3.

Подготовка:

Убедитесь в том, что для настройки внешнего входа выбрано значение <Changer>. (стр. 55)

1 Выберите "CD-CH".

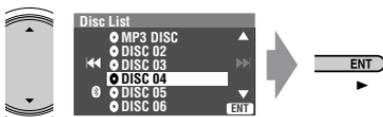
2 Отобразите список дисков.



[Удерживать]

- При каждом удерживании кнопки нажатой отображается другой список остальных дисков.

3 Выберите диск для воспроизведения.



- При воспроизведении диска MP3 можно выбрать дорожку и начать ее воспроизведение с помощью списков: Disc List (выберите текущий диск) → Folder List → File List, затем запустите воспроизведение необходимой дорожки.



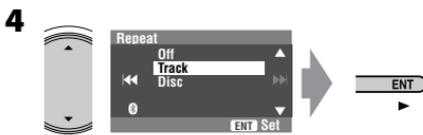
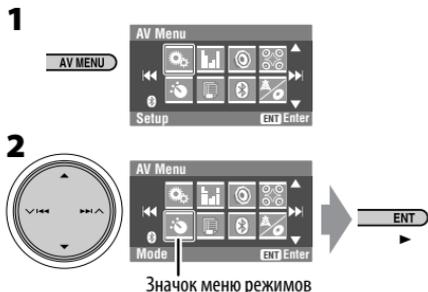
[Удерживать]



Выбор режимов воспроизведения

Доступны следующие режимы воспроизведения — “Intro” (вступления), “Repeat” (повтор) и “Random” (в произвольном порядке).

Пример: Выбор повтора дорожек



При выборе одного из режимов воспроизведения на экране монитора загорается соответствующий индикатор.

Для отмены выберите <All Off> в действии **3** или <Off> в действии **4**.

Тип диска	Intro	Repeat	Random
	Track Воспроизведение первых 15 секунд каждой дорожки Disc: Воспроизведение первых 15 секунд первой дорожки на всех загруженных дисках	Track Повтор текущей дорожки Disc: Повтор всех дорожек текущего диска	Disc: Произвольное воспроизведение всех дорожек текущего диска All: Воспроизведение всех дорожек всех загруженных дисков в случайном порядке
	Track Воспроизведение первых 15 секунд каждой дорожки Folder Воспроизведение первых 15 секунд первой дорожки в каждой папке Disc: Воспроизведение первых 15 секунд первой дорожки на всех загруженных дисках	Track Повтор текущей дорожки Folder Повтор всех дорожек текущей папки Disc: Повтор всех дорожек текущего диска	Folder Произвольное воспроизведение всех дорожек текущей папки, а затем дорожек других папок Disc: Произвольное воспроизведение всех дорожек текущего диска All: Воспроизведение всех дорожек всех загруженных дисков в случайном порядке

Использование меню <Mode>	выше.
Использование меню <List>	стр. 40. Disc List → Folder List → File List

Для выполнения операций с устройством автоматической смены компакт-дисков можно использовать следующие кнопки на пульте дистанционного управления.

или ... : Выберите диск



Нажать: Выберите папку (только MP3).



Нажать: Выберите дорожку
Удерживать: Поиск назад или вперед

Прослушивание тюнера DAB



стр. 48

1 Выберите "DAB".

2 Выберите диапазон.

DAB1 → DAB2 → DAB3

3 Поиск блока трансляции.

- Поиск вручную: Удерживайте нажатой кнопку ◀◀ или ▶▶ до появления на экране надписи "Manual Search". Затем нажмите эту кнопку несколько раз подряд.

4 Выберите службу (основную или дополнительную) для прослушивания.

* Информация чередуется при нажатии кнопки DISP. При настройке на службу с поддержкой DLS (Dynamic Label Segment—динамический сегмент метки) загорается индикатор TEXT.

Шум при прослушивании

Некоторые службы передают сигналы динамического контроля диапазона (Dynamic Range Control—DRC) вместе с сигналами обычных программ. Система DRC усилит сигналы низкого уровня, чтобы улучшить качество звучания.

- При настройке на службу с сигналами DRC загорается индикатор DRC.

1



2

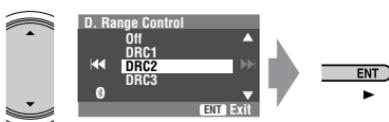


Значок меню режимов

3



4



- Чем больше числовое значение, тем сильнее эффект.

Программирование вручную

Для каждого диапазона частот можно запрограммировать шесть служб DAB (основные службы).



2 Выполните поиск службы, которую необходимо запрограммировать.



- Для доступа к списку запрограммированных кодов выберите <AV Menu> → <List> (↵ справа).

4 Выберите запрограммированный номер.



Выбор запрограммированных радиостанций

На пульте дистанционного управления:



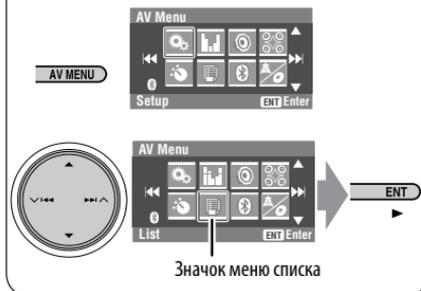
На устройстве:



3 Выберите запрограммированную службу.



- Для доступа к списку запрограммированных кодов выберите <AV Menu> → <List>.



Включение или выключение функции резервного приема сообщений о движении на дорогах (TA) или PTY

- Операции в точности соответствуют описанию для радиостанций FM RDS на стр. 13.
- Невозможно сохранять коды PTY отдельно для тюнера DAB и для тюнера FM.

Активация или деактивация функции резервного приема сообщений

Функция резервного приема сообщений позволяет приемнику временно переключаться на предпочитаемую службу (тип сообщения).

Резервный прием сообщений	Индикатор
Активируйте <AV Menu>, затем выберите <Mode>, <Announce Standby> (☞ ниже).	ANN
Устройство временно переключается на предпочитаемую службу от любого источника, кроме FM/AM.	Индикатор загорается
Еще не активировано. Настройтесь на другую службу, передающую соответствующие сигналы.	Мигает
Для отключения выберите <Off> в действии 4, затем нажмите ENT один раз (☞ справа).	Гаснет

Активация резервного приема сообщений

- 

- 


Значок меню режимов


- 



Доступные типы сообщений:

Transport News, Warning, News, Weather, Event, Special Event, Radio Info, Sports News, Financial News.



6 Выбор типа сообщений для резервного приема.



Отслеживание той же программы—Поиск альтернативной частоты (DAB AF)

• Во время приема службы DAB:

Если автомобиль находится в регионе, где прием службы невозможен, приемник автоматически настраивается на другой блок трансляции или радиостанцию FM RDS, транслирующую ту же программу.

• Во время приема радиостанции FM RDS:

При поездке по региону, где служба DAB транслирует ту же программу, что и радиостанция FM RDS, приемник автоматически настраивается на службу DAB.

В исходных настройках, выполненных на заводе-изготовителе, режим альтернативного приема включен.

Информацию о деактивации приема на альтернативных частотах, ☞ стр. 50 и 54.

Прслушивание с проигрывателя iPod или D.



2 ← → :
Нажать: Выберите дорожку
Удерживать: Поиск
назад или вперед

▲ ▼
▲: Вход в меню
проигрывателя
▼: Пауза или останов воспроизведения
• Для возобновления нажмите еще раз.

Необходимо подключить интерфейсный адаптер (KS-PD100 для Apple iPod или KS-PD500 для проигрывателя JVC D.) к разъему на задней панели устройства автоматической смены компакт-дисков.

Подготовка:

Убедитесь в том, что для настройки внешнего входа выбрано значение <iPod> или <D. Player>. (стр. 55)

1 Выберите “iPod” или “D. PLAYER”.
Воспроизведение начинается автоматически.

2 Выберите дорожку.

Выбор дорожки из меню проигрывателя

1 Вход в меню проигрывателя.



• Данный режим отключается, если в течение 5 секунд не выполнено ни одного действия.

2 Выберите необходимый элемент.



Нажать: Выберите
Удерживать: Прокрутка 10
элементов за один раз

Для iPod:

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs ↔
Genres ↔ Composers ↔ (возврат на начало)

Для проигрывателя D.:

Playlist ↔ Artist ↔ Album ↔ Genre ↔
Track ↔ (возврат на начало)

3 Подтвердите выбор.



№ дорожки/время воспроизведения стр. 48

4 Повторите действия 2 и 3 для выбора дорожки.

- Когда выбрана дорожка, начинается воспроизведение.
- Для возврата в предыдущее меню...



Выбор режимов воспроизведения

1 Откройте <AV Menu>, затем выберите значок меню <Mode>.

2 Войдите в меню <Mode>, затем выберите <Repeat> или <Random>.

3 Выберите соответствующий параметр.

Repeat	One: Функционирует аналогично “Repeat One” или “Режим повтора → Один трек”. All: Функционирует аналогично “Repeat All” или “Режим повтора → Все”.
Random	Album: Функции, аналогичные функции “Shuffle Albums” проигрывателя iPod. Song/On: Функционирует аналогично “Shuffle Songs” или “Произв. Воспроизв. → Включить”.

- При выборе одного из режимов воспроизведения на экране монитора загорается соответствующий индикатор.

Для отмены выберите <All Off> в действии 2 или <Off> в действии 3.

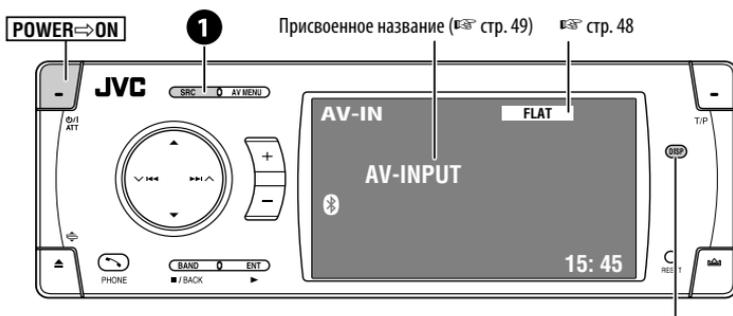
- iPod является торговой маркой Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах.

Прослушивание с других внешних компонентов

AV-INPUT

Внешнее устройство можно подсоединить к разъемам LINE IN/VIDEO IN.

- Можно также подключить систему навигации к разъему VIDEO IN, что позволяет просматривать экран навигации. (Для параметра **<AV Input>** необходимо установить значение **<Navigation>**.) (☞ стр. 55)



Нажмите, если вместо изображения воспроизведения появляется экран информации об источнике (этот экран).

- 1 Выберите "AV-IN".
- 2 Включите подключенное устройство и начните воспроизведение звука с его помощью.

- При выборе значения **<Camera Mirror>** или **<Navigation>** для параметра **<AV Input>** (☞ стр. 55) некоторые сообщения о состоянии, например изменение уровня громкости, не будут отображаться на мониторе во время просмотра изображения.

При выборе для параметра **<AV Input>** значения **<Navigation>**...

- Можно использовать источник "AV-IN" для прослушивания звука на источнике звука, подключенном к разъемам LINE IN.
- При выборе другого источника можно просматривать экран навигации без изменения источника. Для отображения экрана навигации несколько раз нажмите кнопку **DISP**.

EXT-INPUT

К расположенному сзади разьему устройства автоматической смены компакт-дисков можно подключить внешнее устройство с помощью коммуникационного адаптера KS-U57 (не входит в комплект поставки) или дополнительного адаптера входа KS-U58 (не входит в комплект поставки).



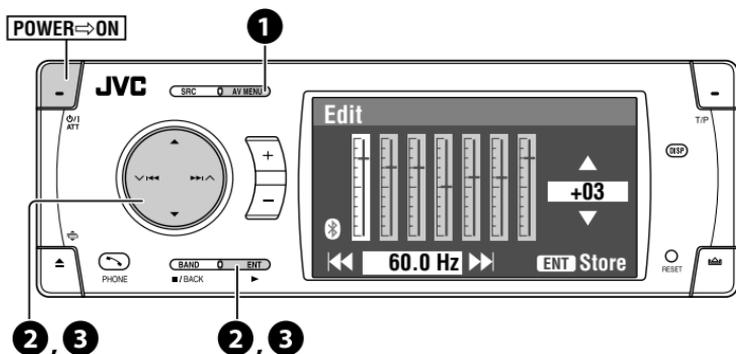
Подготовка:

Убедитесь в том, что для настройки внешнего входа выбрано значение **<External Input>**. (стр. 55)

- 1 Выберите "EXT-IN".
- 2 Включите подключенное устройство и начните воспроизведение звука с его помощью.

Звуковой эквалайзер

РУССКИЙ



Выбор режима звучания

1



2



3

Выберите режим звучания.

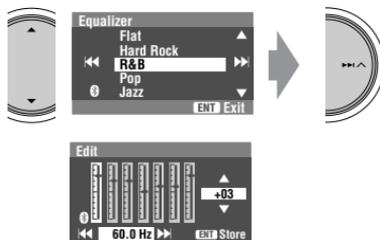


- Запрограммированные настройки эквалайзера значения настроек для каждого режима звучания (стр. 64).
- При использовании многоканального источника звуковой режим временно отключается.

Сохранение пользовательских настроек

Можно сохранить пользовательские настройки под именами User1, User2 и User3.

1 Повторите действия 1 и 2, затем в действии 3...



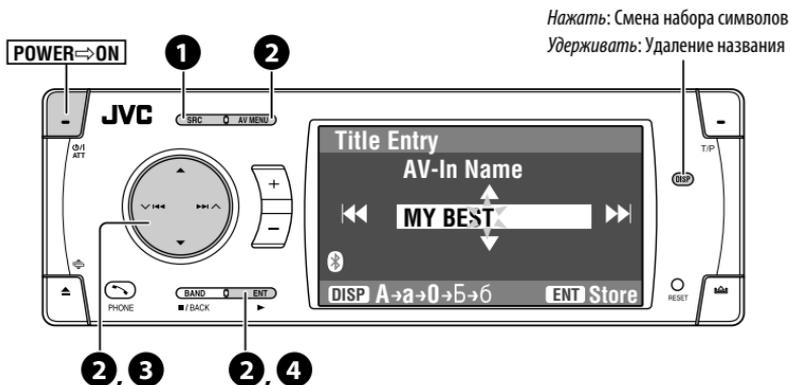
2 Настройка.



3 Сохранение.



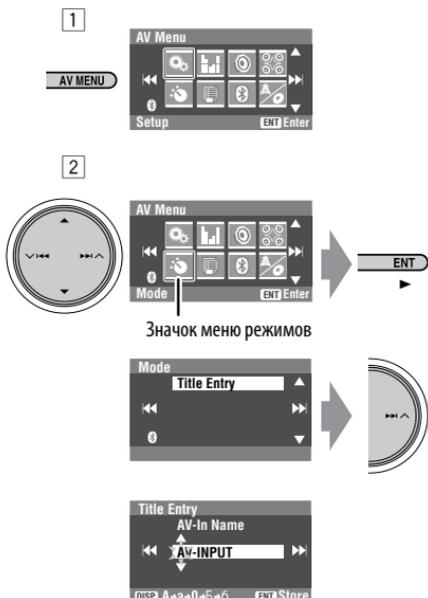
Присвоение названий источникам



Источникам "AV-IN" и "EXT-IN" можно присвоить названия.

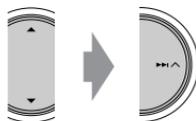
Пример: Присвоение названия "AV-IN"

- 1 Выберите "AV-IN".
- 2 Отображение экрана ввода названия.



3 Присвоение названия.

- 1 Выберите символ и переместите курсор.



- Чтобы сменить набор символов, нажмите **DISP**. (Сведения о доступных символах — стр. 65.)

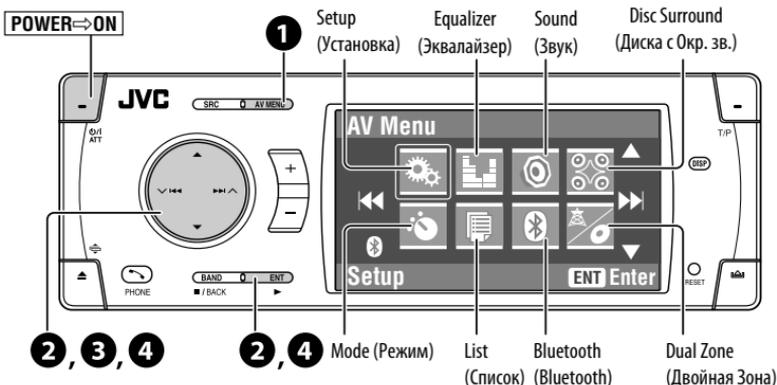
- 2 Повторяйте действие 1, пока не завершите вводить название.

- Можно использовать не более 16 символов.

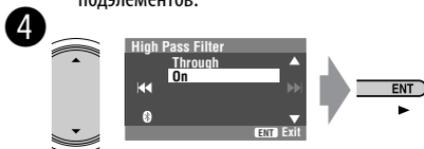
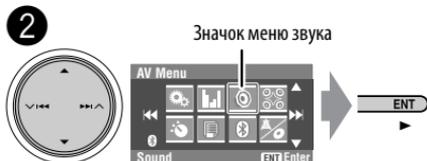
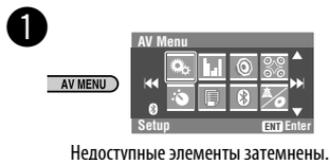
4 Завершите процедуру.



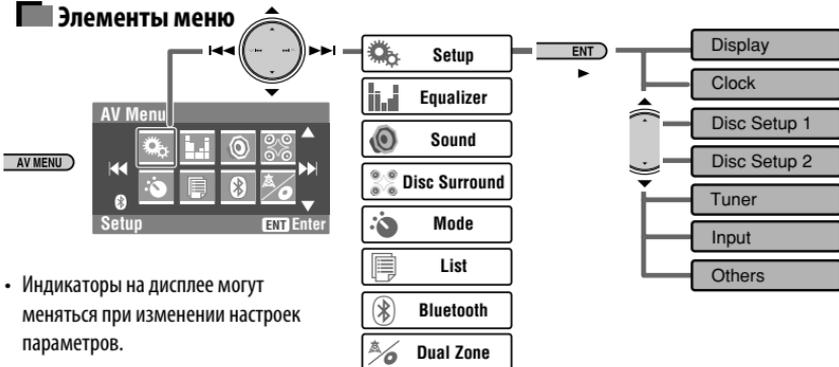
Операции с меню



Пример: Изменение настройки <High Pass Filter>



Элементы меню





Setup (Установка)

Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Demonstration (Демонстрация)	Off : Отмена. On : Включение демонстрации на мониторе.
Wall Paper (Фон)	Можно выбрать фоновый рисунок на мониторе. Future-Blue, Future-Green, Wave-Blue, Wave-Green, Wave-Pink, Metal-A, Metal-B, Ball-A, Ball-B, Ball-C, Dolphin, Simple-Red, Simple-Purple, Simple-Blue, Simple-Gray
Scroll (Прокрутка)	Off : Отмена. Once : Однократная прокрутка информации на диске. Auto : Повторная прокрутка (через 5-секундные интервалы). • При удержании кнопки DISP (на устройстве) прокрутка информации выполняется независимо от этой настройки.
Tag Display (Инф. Дисплей)	Off : Отмена. On : Отображение данных метки во время воспроизведения дорожек MP3/WMA/WAV/AAC.
Dimmer (Регулятор Освещ.)	Off : Отмена. On : Включение затемнения. Auto : Затемнение монитора при включении фар.*1 Time Set : Нажмите ENT (или ►►) для отображения экрана настройки времени, затем установите время в настройках "Dimmer On/Off".
Bright (Яркость)	Можно настроить яркость монитора. от -15 (самое темное) до +15 (самое яркое); По умолчанию 00
Picture Adjust (Наст.Изображение)*2	Можно настраивать качество и четкость изображения на мониторе при просмотре изображения воспроизведения. Настройка будет сохранена для "DISC/USB" и "AV-IN". -15 до +15 ; По умолчанию 0 Bright : Настройка яркости, если изображение слишком яркое или слишком темное. Contrast : Настройка контрастности. Color : Настройка цвета изображения: светлее или темнее. Tint : Настройка интенсивности цвета, если цвет кожи человека неестественный.

*1 Необходимо подключение провода ILLUMINATION CONTROL. (☞ Руководство по установке/подключению)

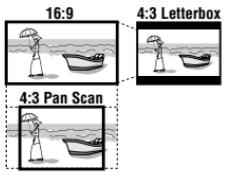
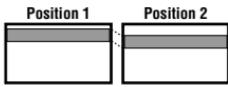
*2 Можно настроить только тогда, когда источником является диск, содержащий изображения или фильмы, или "AV-IN".

	Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]	
Display (Дисплей)	Aspect (Формат)* ³	Можно изменить формат изображения.	
		Формат входного сигнала	
		4:3	16:9
		Full : Для изображений 16:9  	<ul style="list-style-type: none"> Для "DISC": Формат выбирается автоматически в соответствии с поступающим сигналом. Для других источников видеозображения: Установлено фиксированное значение формата изображения — <Regular>.
	Regular : Для изображений 4:3  		
	Language (Язык)* ⁴	Выбор языка отображения сообщений на мониторе. English, Spanish, French, German, Italian, Dutch, Swedish, Danish, Russian	
Clock (Часы)	Time Set (Уст. Времени)	По умолчанию 0:00 ,  [6]	
	12Hours/24Hours (12Часов/24Часа)	12 Hours, 24 Hours ,  [6]	
	OSD Clock (Часы OSD)	Off, On ,  [6]	
	Clock Adjust (Настройка Часов)	Off, Auto ,  [6]	
Disc Setup 1 (Настр. Диска 1)* ⁵	Menu Language (Меню Языков)	Выбор первоначального языка меню диска; По умолчанию Russian ( также стр. 65).	
	Audio Language (Авт. Выбор Языка)	Выбор первоначального языка аудио; По умолчанию Russian ( также стр. 65).	
	Subtitle (Субтитры)	Выбор первоначального языка субтитров или отключение субтитров (<Off>); По умолчанию Russian ( также стр. 65).	
	OSD Language (Язык Меню)	Выбор языка для экранного меню на внешнем мониторе, подключенном к разъему VIDEO OUT; По умолчанию Russian .	

*³ Не настраивается для источников аудиосигнала.

*⁴ После изменения настройки языка отображения отключите и снова включите питание, чтобы настройка вступила в силу.

*⁵ Доступно только для "DISC" и "USB". (При выборе одного из элементов воспроизведение останавливается.)

	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Disc Setup 1 (Настр. Диска 1)*5	<p>Monitor Type (Тип Монитора)</p>  <p>Выбор типа монитора для просмотра широкоэкрannого изображения на внешнем мониторе. 16:9 : Выберите этот параметр, если формат экрана внешнего монитора - 16:9. 4:3 Letterbox/4:3 Pan Scan : Выберите этот параметр, если формат экрана внешнего монитора - 4:3. На рисунке слева показан вид изображений на экране монитора.</p>
	<p>OSD Position (Позиция OSD)</p>  <p>Выберите положение экранной строки, [27]. 1 : Самое высокое положение 2 : Самое низкое положение</p>
	<p>File Type (Тип Файла)</p> <p>Выберите тип файла для воспроизведения, если диск или устройство USB содержит файлы различных типов. Эту настройку можно сохранять отдельно для каждого источника: "DISC/USB". Audio : Воспроизведение аудиофайлов. Still Picture : Воспроизведение файлов JPEG. Video : Воспроизведение файлов DivX, MPEG1 или MPEG2.</p>
Disc Setup 2 (Настр. Диска 2)*5	<p>DivX Regist. (Registration) (DivX Регистрация)</p> <p>У данного устройства имеется собственный регистрационный код. В целях охраны авторского права при воспроизведении файла с записанным регистрационным кодом выполняется перезапись регистрационного кода устройства.</p>
	<p>D. (Dynamic) Range Compres. (Compression) (Сжат. Д/Диапаз.)*5</p> <p>При воспроизведении с помощью программного обеспечения Dolby Digital можно наслаждаться мощным звуком даже на небольшой громкости. Auto : Выберите, чтобы применить действия к программному обеспечению многоканального кодирования. On : Выберите для постоянного использования этой функции.</p> <p>Speaker Size (Размер АС)*5</p> <p>Настройка размера динамиков.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Front SPK : Small, Large • Center SPK : None, Small, Large • Rear SPK : None, Small, Large • Subwoofer : On, Off <p>Выбор динамика </p> <p>Настройка размера динамика </p> <ul style="list-style-type: none"> • Размер динамика : <Large> — для динамиков диаметром 13 см или более; <Small> — для динамиков диаметром 13 см или менее. • Передние динамики и задние динамики нельзя настраивать отдельно для левой и правой сторон. <p>Независимо от приведенной выше настройки...</p> <ul style="list-style-type: none"> • Звук в низкочастотном динамике во время воспроизведения в режимах Dolby Pro Logic II Movie или Music отсутствует, если для типа переднего динамика установлено значение <Large>. • Если функция объемного звучания отключена, центральный динамик не используется.

*5 Доступно только для "DISC" и "USB". (При выборе одного из элементов воспроизведение останавливается.)

	Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Disc Setup 2 (Настр. Диска 2)	Speaker Level (Уровень АС) Выбор динамика 	Можно настроить уровень выходного сигнала активированных динамиков (☞ <Speaker Size> на стр. 53), прослушивая пробный звук. Front Lch/Center Ch/Front Rch/Rear Rch/Subwoofer*⁶/Rear Lch : настраивает выходной уровень каждого динамика в диапазоне от -10дБ до +10дБ ; По умолчанию 0дБ .
	Настройка уровня динамика 	<ul style="list-style-type: none"> • Нажмите и удерживайте ENT для включения или отключения пробного звука.
	Speaker Distance (Расстояние до АС)*⁷ Выбор динамика 	Можно настроить синхронизацию выходных сигналов динамиков. Front Lch/Center Ch/Front Rch/Rear Rch/Rear Lch : настройка расстояния от динамика до места для прослушивания в диапазоне от 15 см/6 дюймов до 600 см/240 дюймов с шагом 15 см/6 дюймов; По умолчанию 120 см/48 дюймов (для центрального динамика), 150 см/60 дюймов (для других динамиков).
	Настройка расстояния до динамика 	
Tuner (Тюнер)	AF Regional (Пер. Альт. Част.)	Когда принимаемые от текущей радиостанции сигналы становятся слабыми... Off : Отмена—нельзя выбрать, если для <DAB AF> установлено значение <On> . AF Regional : Переключение на другую радиостанцию, передающую ту же программу. Загорается индикатор REG. AF : Переключение на другую радиостанцию. Программа может отличаться от принимаемой в текущий момент программы (Загорается индикатор AF), ☞ [14].
	TA Volume (Громкость ТА)	00 до 30 или 50*⁸ , По умолчанию 15 , ☞ [13].
	Program Search (Поиск Программы)	Off, On , ☞ [14]
	IF Band Width (Ширина Полосы ПЧ)	Auto : Повышение избирательности тюнера для устранения интерференционных помех от соседних радиостанций. (Сопровождается потерей стереоэффекта.) Wide : Могут возникать взаимные помехи от соседних радиостанций, но качество звучания при этом не ухудшается и сохраняется стереоэффект.
	DAB AF (Альтерн. частоты)*⁹	Off, On , ☞ [44]

*⁶ Эта настройка уровня низкочастотного динамика действует только при включении режима объемного звука. (☞ также стр. 24, 25)

*⁷ Эта настройка не действует для MPEG1/MPEG2 и DivX со звуковой дорожкой MP3.

*⁸ Зависит от использования регулятора усиления. (☞ стр. 56)

*⁹ Появляется только при подключении тюнера DAB.

Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Input (Вход)	<p>Выбор назначения для разъемов LINE IN и VIDEO IN.</p> <p>Off : Данный параметр выбирается при отсутствии подключенных компонентов (при выборе источника параметр “AV-IN” пропускается).</p> <p>Audio&Video : Данный параметр выбирается при подключении аудио- и видеоустройств, например, видеомagneфона.</p> <p>Audio : Данный параметр выбирается при подключении аудиоустройства, например цифрового звукового проигрывателя.</p> <p>Camera^{*10}: Используется при подключении камеры заднего вида.</p> <p>Camera Mirror^{*10}: На мониторе отображается зеркальное изображение вида сзади. (Только для монитора устройства; на внешнем мониторе появится нормальное изображение вида сзади.)</p> <p>Navigation : Выберите при подключении системы навигации. [46]</p>
	<p>Для подключения внешнего устройства к гнездовому разъему на задней панели устройства автоматической смены компакт-дисков.</p> <p>Changer/iPod/D. Player^{*12}: Стройство автоматической смены компакт-дисков, проигрыватель iPod или D. [40, 45]</p> <p>External Input : Любые устройства, кроме указанных выше. [47]</p> <ul style="list-style-type: none"> Для подключения тюнера DAB данная настройка не требуется. Она выбирается автоматически.
Others (Другие)	<p>Beep (Звук. Сигнал)</p> <p>Off : Отмена.</p> <p>On : Включение звука нажатия кнопки.</p>
	<p>Telephone Muting (Откл. Звука Тел.)^{*13}</p> <p>Off : Отмена.</p> <p>Muting1, Muting2 : Выберите любой из параметров, обеспечивающий отключение звука при использовании сотового телефона.</p>
	<p>Initialize (Начальный)</p> <p>Инициализируйте все настройки, выполненные на экране <AV Menu>. Нажмите ENT, затем выполните сброс устройства. (стр. 3)</p>

^{*10} Необходимо подключение провода заднего фонаря. См. руководство по установке и подключению (в отдельном издании). При переключении на задний ход (R) передаваемое через камеру изображение вида сзади отображается на мониторе в формате “Full” (независимо от настройки формата).

^{*11} Недоступно, когда в качестве источника выбрано внешнее устройство, подключенное к гнездовому разъему устройства автоматической смены компакт-дисков.

^{*12} Отображается название компонента, обнаруженного через разъем устройства автоматической смены компакт-дисков.

^{*13} Необходимо подключение провода TEL MUTING. См. руководство по установке и подключению (в отдельном издании).



Equalizer (Эквалайзер)

Flat/Hard Rock/R&B/Pop/Jazz/Dance/Country/Reggae/Classic/User1/User2/User3, [48]



Sound (Звук)

РУССКИЙ

Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Fader/Balance (Микшер/Баланс) Настройка микшера  Настройка баланса 	Настройте регулятор уровня—баланс выходного сигнала между передними и задними динамиками. <ul style="list-style-type: none"> Самое верхнее положение — только передний динамик Самое нижнее положение — только задний динамик При использовании системы с двумя динамиками установите для микшера среднее значение (00). Настройте баланс—баланса выходного сигнала между левыми и правыми динамиками. <ul style="list-style-type: none"> Самое левое положение — только левый динамик Самое правое положение — только правый динамик
Volume Adjust (Настр. Громкости)	Настройка и сохранение самонастраиваемого уровня громкости для каждого источника в сравнении с уровнем громкости FM. Уровень громкости автоматически увеличивается или уменьшается при смене источника. -12 до +12; По умолчанию 00
Subwoofer (Сабвуфер)*14	Настройте приведенные ниже параметры в подменю: Phase : Фаза низкочастотного динамика. Выберите либо <Normal> , либо <Reverse> в зависимости от того, что обеспечивает лучшее воспроизведение звука. Level : Уровень выходного сигнала низкочастотного динамика. Уровень: -06 до +08; По умолчанию 00
High Pass Filter (Фильтр. В/Частот)	Through : Выберите, если низкочастотный динамик не подключен. On : Выберите, если низкочастотный динамик подключен.
Crossover (Кроссовер)	Настройка частоты разделительного фильтра между передними или задними динамиками и низкочастотным динамиком. 80Hz, 120Hz, 150Hz
Amplifier Gain (Коеф. Усиления)	Можно изменить максимальный уровень громкости данного приемника. Off : Деактивация встроенного усилителя. Low Power : VOL 00 до 30 (Выбирается, если максимальная мощность динамиков меньше 50 Вт) High Power : VOL 00 до 50
Rear Speaker (Тыл. Громкогов.)*15	Можно включать или отключать задние динамики. Off, On

*14 Эта настройка уровня низкочастотного динамика действует только при включении режима объемного звука. (также стр. 24, 25)

*15 Эта настройка действует только при включении функции Dual Zone. (также стр. 28)



Disc Surround (Диска с Окр. зв.)^{*16}

Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Surround Off (Выкл. Окружение)	Выберите для отключения функции окружающего звучания.
Surround On (Вкл. Окружение)	Выберите для включения функции окружающего звучания. [24] Auto, Through, Dolby PLII Movie, Dolby PLII Music • При выборе режима Dolby PLII Music можно настроить параметры <Panorama> и <Center Width.> ^{*17}

^{*16} Доступно только для "DISC" и "USB".

^{*17} Эта настройка действует только при включении центрального динамика.



Mode (Режим)^{*18}

Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Моно (Моно)	Только для FM. (Off, On), [10]
DX/Local (DX/Местный)	Только для FM. (DX, Local), [11]
SSM (SSM)	Только для FM. [11]
PTY Standby (Фикс. Типа Прог.)	Только для FM/DAB. (Off, News), [13, 43] • При активации резервного приема PTY можно изменить код PTY на код резервного приема PTY.
Title Entry (Заголовок)	Только для AV-IN и EXT-IN. [49]
All Off/Intro/Repeat/Random (Все Выключено/Начало/ Повтор/Произвольный)	Только при воспроизведении дисков или устройств USB и звука с проигрывателей iPod и D. [19, 32, 41, 45]
D.(Dynamic) Range Control (Упр. д/диапазон.)	Только для DAB. (Off, DRC1, DRC2, DRC3), [42]
Announce Standby (Извещение)	Только для DAB. (Off, Transport News), [44]

^{*18} Элементы, перечисленные в разделе <Mode>, различаются в зависимости от источников воспроизведения.



List (Список)

Доступные списки различаются в зависимости от источника. [12, 20, 39, 41]



Bluetooth (Bluetooth)*19

Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Dial Menu (Меню Шкалы)	Только для устройства, подключенного в режиме "Bluetooth Phone". Выбор способа выполнения вызова. [37]
Message (Сообщение)	Только для устройства, подключенного в режиме "Bluetooth Phone".*20 Чтение сообщений в следующих журналах сообщений. Unread : Непрочитанные сообщения. Read : Прочитанные сообщения. Unsent : Неотправленные сообщения. Sent : Отправленные сообщения. • Количество сообщений в каждом списке также отображается на мониторе.
Open (Открыть)	[34]
Search (Поиск)	[34]
Special Device (Специал. Устрой.)	Только для "NEW DEVICE". Отображает список устройств Bluetooth, для установления соединения Bluetooth с которыми необходимо выполнение специальной процедуры. Выберите устройство, с которым необходимо установить соединение. • После выбора устройства установите соединение с помощью настроек <Open> или <Search> (стр. 34). • После установления соединения оно регистрируется в устройстве. В следующий раз устройство можно будет подключить с помощью функции <Connect> (ниже).
Connect (Подключение)	Только для зарегистрированных устройств. После выбора устройства из списка зарегистрированных устройств (стр. 35, 39) установите соединение с ним.
Disconnect (Разъединить)	Только для подключенного устройства. Отключение текущего устройства перед подключением другого.
Delete Pair (Удалить Сопряже.)	Только для зарегистрированных устройств. Удаление зарегистрированных устройств.

*19 Можно выбрать только для режимов "Bluetooth Phone" или "Bluetooth Audio". Выберите устройство (или "NEW DEVICE") перед работой с меню.

*20 Можно выбрать только в том случае, если устройство поддерживает функцию SMS.

Для получения информации о работе с устройством Bluetooth обратитесь к инструкциям, поставляемым с этим устройством.

	Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Setting (Установка)	Auto Connect (Авто Связь)*21	<p>При включении устройства автоматически устанавливается соединение с...</p> <p>Off : Устройство Bluetooth отсутствует.</p> <p>Last : Устройством Bluetooth, подключенным последним.</p> <p>Order : Найденное первым зарегистрированное устройство Bluetooth.</p>
	Auto Answer (Авто Ответ)*22	<p>Off : Устройство не отвечает автоматически на вызовы. Ответ необходимо выполнять вручную.</p> <p>On : Устройство автоматически отвечает на входящие вызовы.</p> <p>Reject : Все входящие вызовы отклоняются.</p>
	Message Info (Инфор. Сообщения)*22	<p>Auto : Приемник информирует пользователя о принятии сообщения путем выдачи сигнала и отображения сообщения "Receiving Message". Чтобы прочитав сообщение, нажмите ENT (стр. 37).</p> <p>Manual : Устройство не информирует пользователя о принятии сообщения.</p>
	MIC Setting (Устан. Микрофона)*22	<p>Настройка громкости микрофона, подключенного к устройству.</p> <p>01, 02, 03</p>
	Version (Версия)*23	<p>Отображаются версии программного и аппаратного обеспечения Bluetooth.</p>

*21 Доступно только для "Bluetooth Phone".

*22 Только для устройства, подключенного в режиме "Bluetooth Phone". Недоступно для "NEW DEVICE".

*23 Дополнительные сведения о функциях Bluetooth можно найти на веб-узле JVC.

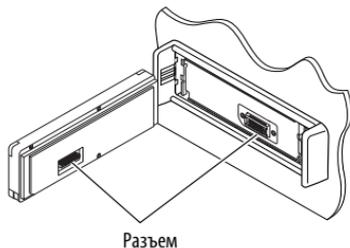


Dual Zone (Двойная Зона)

Off (Выключено), **On** (Включено), **On/Surround On** (Вкл./Вкл. Окруж.), стр. [28]

Очистка разъема

При частом отсоединении разъемы загрязняются. Чтобы снизить уровень загрязнения, периодически проводите очистку разъемов с помощью ватных валиков или ткани, смоченных спиртом, соблюдая при этом меры предосторожности во избежание повреждения разъемов.



Конденсация влаги

Влага может конденсироваться на линзе внутри устройства в следующих случаях:

- После включения автомобильного обогревателя.
- При повышении влажности внутри автомобиля.

Это может привести к неисправной работе устройства. В этом случае извлеките диск и оставьте приемник включенным на несколько часов, чтобы испарилась влага.

Как обращаться с дисками

При извлечении диска из футляра, нажмите на центральный держатель футляра и снимите диск, удерживая его за края.

Центральный держатель



- Всегда удерживайте диск за края. Не прикасайтесь к поверхности, на которой находится запись.

Чтобы поместить диск в футляр, аккуратно установите диск на центральный держатель (стороной с изображением вверх).

- После прослушивания обязательно помещайте диски в футляры.

Хранение дисков в чистом виде

Воспроизведение грязного диска может быть некорректным. Если диск загрязнится, протрите его мягкой тканью по прямой линии от центра к краю.



- Не используйте растворитель (например, обычное средство для чистки кассет, распыляемые средства, разбавитель, бензин и т.д.) для чистки дисков.

Прослушивание новых дисков

Вблизи внутреннего и внешнего краев новых дисков иногда бывают грубые выступы. Такой диск не может быть загружен в приемник.



Чтобы удалить такие пятна, потрите их карандашом или шариковой ручкой и т.д.

Не используйте следующие диски:

Изогнувшийся диск



Диск с наклейкой



Диски с остатками
наклейки



Диск с наклеиваемой
этикеткой

Дополнительная информация о приемнике

Общие сведения

Включение питания

- Для включения питания приемника также можно использовать кнопку SRC (источник). Если источник готов, воспроизведение также начинается.

FM/AM

Сохранение радиостанций

- Если включена функция SSM, выполняется программирование радиостанций для кнопок №1 (наименьшая частота) - №6 (наибольшая частота).

Disc

Общие сведения

- В данном руководстве слова “дорожка” и “файл” взаимозаменяемы.
- На данном приемнике можно воспроизводить диски диаметром 8 см.
- Если на один диск записаны файлы разных типов (MP3/WMA/WAV/AAC), то на данном приемнике будут воспроизводиться только файлы формата звукового компакт-диска (CD-DA).
- Данный приемник может обрабатывать только однобайтовые символы. Все остальные символы отображаются неправильно.

Установка диска

- Если диск вставлен обратной стороной или на нем отсутствуют файлы для воспроизведения, на мониторе появляется надпись “Cannot play this disc Check the disc”. Извлеките диск.

Извлечение диска

- Если в течение 15 секунд извлеченный диск не будет вынут, он автоматически помещается обратно в загрузочный отсек в целях защиты от загрязнения. (Начнется воспроизведение диска.)

Смена источника звука

- При смене источника воспроизведение прекращается (извлечения диска не происходит). При повторном выборе “DISC” в качестве источника звука воспроизведение диска начнется с того места, где оно было остановлено.

Воспроизведение дисков однократной или многократной записи

- Данное устройство может распознавать до 5 000 файлов и 250 папок (до 999 файлов в папке).
- Используйте только “завершенные” диски.
- На данном приемнике возможно воспроизведение дисков с несколькими сеансами записи; однако, незавершенные сеансы будут пропускаться при воспроизведении.
- Данное устройство может распознавать имена файлов или папок длиной до 25 символов.
- Некоторые диски или файлы могут не воспроизводиться из-за своих характеристик или условий записи.

Воспроизведение звукового DVD-диска

- Некоторые звуковые DVD-диски запрещают понижающее микширование. При воспроизведении такого диска на дисплее отображается сообщение “LR ONLY”, и устройство воспроизводит левый передний и правый передний сигналы.
- Если при воспроизведении многоканального диска для функции объемного звучания установлено значение <Off>, на мониторе после звукового сигнала появляется сообщение “MULTI CH”.

Воспроизведение DVD-VR

- Данное устройство не может воспроизводить файлы с защитой CPRM (Content Protection for Recordable Media—защита содержимого для перезаписываемых носителей).
- Дополнительную информацию о формате DVD-VR и списке воспроизведения см. в инструкциях, поставляемых с записывающим оборудованием.

Воспроизведение файла

Воспроизведение файлов DivX

- Данное устройство может воспроизводить файлы DivX с расширениями <.divx>, <.div>, <.avi> (независимо от регистра).
- Данное устройство поддерживает файлы DivX с разрешением не более 720 на 576 пикселей.
- Данное устройство поддерживает форматы DivX 6.x, 5.x, 4.x и 3.11.
- Звуковой поток должен соответствовать характеристикам MP3 или Dolby Digital.
- Файл, закодированный в режиме чересстрочной развертки, может воспроизводиться неправильно.
- Максимальная скорость передачи данных видеосигнала (средняя) приведена ниже:
 - DVD: 4 Мбит/с
 - USB: 2 Мбит/с

Воспроизведение файлов MPEG1/MPEG2

- Данное устройство может воспроизводить файлы MPEG1/MPEG2 с расширениями <.mpg>, <.mpeg> или <.mod>*.
* Файлы MPEG2, записанные с помощью видеокамеры JVC Everio, имеют расширение <.mod>.
- Формат потока должен быть совместим с системным/программным потоком MPEG.
- Поддерживаются файлы в формате MP@ML (Main Profile at Main Level—Основной профиль и основной уровень)/SP@ML (Simple Profile at Main Level—Простой профиль и основной уровень)/MP@LL (Main Profile at Low Level—Основной профиль и низкий уровень).
- Звуковые потоки должны соответствовать характеристикам MPEG1 Audio Layer-2 или Dolby Digital.
- Максимальная скорость передачи данных видеосигнала (средняя) приведена ниже:
– DVD: 4 Мбит/с
– USB: 2 Мбит/с

Воспроизведение файлов JPEG

- Данное устройство может воспроизводить файлы JPEG с расширениями <.jpg> или <.jpeg>.
- Рекомендуется записывать файл с разрешением 640 x 480.
- Данное устройство может воспроизводить файлы JPEG основного формата. Файлы JPEG прогрессивного формата или формата “без потерь” невозможно воспроизвести.

Воспроизведение файлов MP3/WMA/WAV/AAC

- Данный приемник может воспроизводить файлы с расширением <.mp3>, <.wma>, <.wav> или <.m4a> (не зависит от регистра).
- Файлы отображаются на данном приемнике в соответствии со следующими характеристиками:
– Скорость в битах:
Для диска MP3/WMA: 32 кбит/с — 320 кбит/с
AAC: 16 кбит/с — 320 кбит/с
– Частота дискретизации:
48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц (для MPEG1)
24 кГц, 22,05 кГц, 16 кГц (для MPEG2)
48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц, 22,05 кГц (для WMA)
44,1 кГц (для WAV)
48 кГц, 44,1 кГц (для AAC)

- Данное устройство может отображать теги ID3 версии 1.0/1.1/2.2/3/2.4 (для формата MP3). Устройство также может отображать теги WAV, WMA и AAC.
- Данный приемник может воспроизводить файлы, записанные в режиме VBR (переменная скорость в битах).
Для файлов, записанных в режиме VBR, по-разному отображается время от начала воспроизведения.
- Данный приемник не может воспроизводить следующие файлы:
– файлы MP3, закодированные в форматах MP3i и MP3 PRO;
– файлы MP3, закодированные в формате Layer 1/2;
– файлы WMA, закодированные в формате “без потерь”, профессиональном и голосовом форматах;
– файлы WMA, основой которых служит формат, отличный от формата Windows Media® Audio;
– файлы WMA/AAC, защищенные от копирования по методу DRM;
– Файлы AAC, приобретенные в магазине iTunes.
– файлы, содержащие данные, например, AIFF, AT-RAC3 и т.д.

Объемное звучание

- Если выбрано <Surround On>, воспроизведение в режиме окружающего звучания “MULTI” для дисков, закодированных в многоканальных форматах, начинается автоматически вне зависимости от настройки <Surround On>.
- Нельзя активировать режим окружающего звучания для источников в форматах многоканального MPEG DVD Video, двухканального DivX и двухканального MPEG. Если выбрана настройка <Surround On>, стереофонический звук поступает только через передние динамики. На экране информации об источнике появляется надпись “FRONT 2CH”.
- Когда на экране информации об источнике появляется надпись “FIX”, звук в низкочастотном динамике отсутствует.
- При выборе значения <AUTO>, субдискретизация выполняется для DVD-дисков с видеозаписью (только LPCM), DVD-VR (только LPCM) и звуковых DVD-дисков с резонансной частотой 88,2 кГц/96 кГц и выше.

USB

- Если после отключения устройства отображается сообщение "No USB device", снова подключите устройство или выберите другой источник воспроизведения.
- Если на устройстве USB отсутствуют файлы для воспроизведения или оно было неправильно отформатировано, на мониторе появляется надпись "Cannot play this device Check the device".
- Приемник не распознает запоминающие устройства USB с номинальным напряжением, отличным от 5 В, и не допускает превышение 500 мА.
- Порядок воспроизведения с устройства USB может отличаться от других устройств воспроизведения.
- Приемник может не воспроизводить некоторые устройства USB или некоторые файлы из-за их характеристик или условий записи.
- В зависимости от конфигурации устройств USB и коммуникационных портов некоторые устройства USB могут быть подключены неправильно, или соединение может быть потеряно.
- Информацию о подключении запоминающего устройства USB см. также в руководстве по его эксплуатации.
- К приемнику можно подключить только одно запоминающее устройство USB. Не используйте концентратор USB.
- Данное устройство может не распознать устройство USB, подключенное через USB-устройство чтения карт.
- Приемник может неправильно воспроизводить файлы с устройства USB при использовании удлинителя USB.
- При использовании данного устройства невозможно гарантировать правильное функционирование и обеспечение надлежащего питания для всех типов устройств.
- Данное устройство может распознавать до 5 000 файлов и 250 папок (до 999 файлов в папке).
- Данное устройство может распознавать имена файлов или папок длиной до 25 символов.

Операции Bluetooth

Общие сведения

- Не выполняйте сложные операции, например набор номера или использование телефонной книги, во время управления автомобилем. Для выполнения данных операций остановите автомобиль в безопасном месте.
- В зависимости от версии Bluetooth устройства, не все устройства Bluetooth могут быть подключены к приемнику.
- Приемник может не работать с некоторыми устройствами Bluetooth.
- Качество соединения может зависеть от условий окружающей среды.
- При выключении приемника устройство отключается.

Предупреждающие сообщения при работе с Bluetooth

- **Connection Error** : Устройство зарегистрировано, но установить соединение не удается. Для повторного подключения устройства используйте функцию <Connect>. (☞ стр. 35)
- **Error** : Попытайтесь выполнить операцию еще раз. Если сообщение "Error" отображается снова, проверьте, поддерживает ли устройство запрашиваемую функцию.
- **Device Unfound** : Функция <Search> не обнаружила ни одного устройства Bluetooth.
- **Loading** : Устройство выполняет обновление телефонной книги и/или SMS.
- **Please Wait...** : Приемник выполняет подготовку к использованию функции Bluetooth. Если сообщение не исчезает, выключите и снова включите приемник, после чего выполните повторное подключение устройства Bluetooth (или выполните сброс приемника).

Значки типов телефонов

- Эти значки указывают на установленный на устройстве тип телефона.



: Сотовый телефон



: Домашний телефон



: Рабочий телефон



: Общие сведения



: Другой

Тюнер DAB

- Даже при сохранении дополнительной службы запрограммировать можно только основную службу DAB.

Операции проигрывателя iPod/D.

- При включении этого устройства проигрыватель iPod или D. заряжается через адаптер, подключенный к устройству.
- Текстовая информация может отображаться неправильно. Это устройство может отображать до 40 символов.

Продолжение на следующей странице

Примечание:

При управлении проигрывателем iPod или D. некоторые операции могут выполняться неправильно. В этом случае см. веб-узел компании JVC:

Для пользователей iPod: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

Для пользователей проигрывателя D.:

<<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd500/index.html>>

Настройки меню

- Если для элемента <Amplifier Gain> настройка <High Power> меняется на <Low Power> и при этом для уровня громкости установлено значение больше “30”, приемник автоматически меняет уровень громкости на “VOL 30”.
- После изменения одной из настроек <Menu Language/Audio Language/Subtitle> выключите, а затем включите питание и повторно вставьте диск (или вставьте другой диск), чтобы изменения вступили в силу.
- При выборе элемента <16:9> для изображения с форматом 4:3 происходит преобразование его ширины, и изображение слегка изменяется.
- Даже при выбранном параметре <4:3 Pan Scan> для некоторых дисков размер экрана может быть <4:3 Letterbox>.

О звуках, воспроизводимых через задние терминалы

- Выход динамика/аналого-цифровой выходной сигнал—LINE OUT (FRONT/REAR)/CENTER OUT/SUBWOOFER: Многоканальные сигналы подаются в программное обеспечение многоканального кодирования. (При включенном режиме “Dual Zone” сигнал, подаваемый через разъемы 2nd AUDIO OUT, подается также и на главный источник “DISC”.)
- Разъем 2nd AUDIO OUT: При включенном режиме “Dual Zone” подается двухканальный сигнал. При воспроизведении диска с многоканальным кодированием выполняется преобразование многоканальных сигналов (за исключением некоторых аудио DVD-дисков).
- “DVD Logo” является товарным знаком DVD Format/Logo Licensing Corporation, зарегистрированным в США, Японии и других странах.
- “DivX”, “DivX Ultra Certified” и соответствующие логотипы являются торговыми марками компании DivX, Inc. и используются в соответствии с лицензией.
- Логотип “DivX® Ultra Certified”
- Воспроизводит видеофайлы в формате DivX® всех версий (включая DivX® 6) и по поддерживает расширенные функции представления медиа-контента файлов формата DivX® и воспроизведение файлов формата DivX® Media
- Microsoft и Windows Media являются либо зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.
- iPod и iTunes являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

Запрограммированные настройки эквалайзера

Частота	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.5 kHz	6.3 kHz	15 kHz
Режим звучания							
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R&B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User1/2/3	00	00	00	00	00	00	00

Коды языков (при выборе языков DVD/DivX)

Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык
AA	Афарский	FA	Персидский	KL	Гренландский	OC	Окитан	ST	Сесотхо
AB	Абхазский	FI	Финский	KM	Камбоджийский	OM	(Афан) Оромо	SU	Суданский
AF	Африкаанс	FJ	Фиджи	KN	Дравидийский	OR	Ория	SW	Суахили
AM	Амхарский	FO	Фарерский	KO	Корейский (KOR)	PA	Panjabi	TA	Тамильский
AR	Арабский	FY	Фризский	KS	Кашмирский	PL	Польский	TE	Телугу
AS	Ассамский	GA	Ирландский	KU	Курдский	PS	Пашто, пушту	TG	Таджикский
AY	Аймара	GD	Гэльский	KY	Киргизский	PT	Португальский	TH	Тайский
AZ	Азербайджанский	GL	Галисийский	LA	Латинский	QU	Кечуа	TI	Тигриния
BA	Башкирский	GN	Гуарани	LN	Лингала	RM	Ретороманский	TK	Туркменский
BE	Белорусский	GU	Гуярати	LO	Лаосский	RN	Курунди	TL	Тагальский
BG	Болгарский	HA	Хауса	LT	Литовский	RO	Румынский	TN	Сетсвана
BH	Бихарийский	HI	Хинди	LV	Латвийский, латышский	RW	Кинаруанда	TO	Тонга
BI	Бисламийский	HR	Хорватский	MG	Малагасийский	SA	Санскрит	TR	Турецкий
BN	Бенгальский, бангла	HU	Венгерский	MI	Маори	SD	Синдхи	TS	Тсонго
BO	Тибетский	HY	Армянский	MK	Македонский	SG	Саньё	TT	Татарский
BR	Бретонский	IA	Интерлингва	ML	Малайялам	SH	Сербо- хорватский	TW	Тви
CA	Каталанский	IE	Интерлингво	MN	Монгольский	SI	Сингальский	UK	Украинский
CO	Корсиканский	IK	Инупиак	MO	Молдавский	SK	Словацкий	UR	Урду
CS	Чешский	IN	Индонезийский	MR	Маратхи	SL	Словенский	UZ	Узбекский
CY	Валлийский	IS	Исландский	MS	Малайский (MAY)	SM	Самоанский	VI	Вьетнамский
DZ	Дзонг-кэ	IW	Иврит	MT	Мальтийский	SN	Шона	VO	Волапак
EL	Греческий	JI	Идиш	MY	Бирманский	SO	Сомали	WO	Волоф
EO	Эсперанто	JW	Яванский	NA	Науруанский	SQ	Албанский	XH	Коса
ET	Эстонский	KA	Грузинский	NE	Непальский	SR	Сербский	YO	Йоруба
EU	Баскский	KK	Казахский	NO	Норвежский	SS	Сисвази	ZU	Зулусский

Символы, отображаемые на монитор

При отображении различной информации на мониторе, кроме букв латинского алфавита (A – Z, a – z), могут использоваться следующие символы.

- Следующие символы можно использовать для ввода названий. (☞ стр. 49)

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н
О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы
Ь	Э	Ю	Я	Ё	промежуток								

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	-	.	/	:	;	<	
=	>	?	@	_	`	^	~	ı	ı	£	€	α	промежуток

Цифры и знаки

а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	промежуток								

Верхний и нижний регистры

Устранение проблем

Не всякое нарушение в работе устройства является результатом его неисправности. Перед обращением в сервисный центр проверьте следующее.

	Симптомы	Способы устранения/Причины
Общие сведения	<ul style="list-style-type: none">• Не подается звук с центрального динамика.	<ul style="list-style-type: none">• Центральный динамик не включен. (☞ стр. 53) После сброса устройства убедитесь, что динамик снова включен.• Центральный динамик используется только в режиме объемного звучания. При воспроизведении стереозвука динамик отключается.
	<ul style="list-style-type: none">• Изображение на мониторе нечеткое и неясное.	Возможно, это вызвано солнечным светом, проходящим через переднее стекло. Настройте параметр <Bright> . (☞ стр. 51)
	<ul style="list-style-type: none">• Приемник не работает.	Перенастройте приемник. (☞ стр. 3)
	<ul style="list-style-type: none">• Не работает пульт дистанционного управления.	Отключите "Dual Zone". (☞ стр. 28) (Если включен режим "Dual Zone", пульт дистанционного управления используется только для управления проигрывателем компакт-дисков и DVD-дисков.)
	<ul style="list-style-type: none">• Появляется надпись "No Signal".	<ul style="list-style-type: none">• Смените источник.• Начните воспроизведение с внешнего устройства, подключенного к разъему видеовхода (VIDEO IN).• Проверьте кабели и соединения.• Слишком слабый входной сигнал.
	<ul style="list-style-type: none">• На мониторе появляется надпись "Mecha Error Push Reset", и панель не перемещается.	Перенастройте приемник. (☞ стр. 3)
FM/AM	<ul style="list-style-type: none">• Автоматическое программирование SSM не работает.	Сохраните радиостанции вручную. (☞ стр. 11)
	<ul style="list-style-type: none">• Статические помехи при прослушивании радио.	Плотно подсоедините антенну.
Воспроизведение диска	<ul style="list-style-type: none">• Не удается распознать или воспроизвести диск.	Извлеките диск принудительно. (☞ стр. 3)
	<ul style="list-style-type: none">• Невозможно извлечь диск.	Снимите блокировку с диска (☞ стр. 20)
	<ul style="list-style-type: none">• Диски однократной и многократной записи не воспроизводятся.• Нельзя пропустить дорожки дисков однократной и многократной записи.• Воспроизведение не начинается.	<ul style="list-style-type: none">• Вставьте завершенный диск.• Выполните завершение диска в помощью устройства, использованного для записи.
	<ul style="list-style-type: none">• Воспроизведение не начинается.	<ul style="list-style-type: none">• Вставьте диск правильно.• Код региона DVD неверен. (☞ стр. 4)• Формат файлов не поддерживается устройством.
	<ul style="list-style-type: none">• Изображение воспроизведения нечеткое и неясное.• Иногда звук и изображения прерываются или искажаются.	Настройте элементы <Picture Adjust> . (☞ стр. 51) <ul style="list-style-type: none">• Остановите воспроизведение на время езды по неровной дороге.• Смените диск.

	Симптомы	Способы устранения/Причины
Воспроизведение диска	• На мониторе не появляется изображение воспроизведения.	Неправильно подключен стояночный тормоз. (☞ Руководство по установке/подключению)
	• Изображение не появляется на внешнем мониторе.	<ul style="list-style-type: none"> Правильно подсоедините видеокабель. Выберите правильный вход на внешнем мониторе.
	• На мониторе появляется надпись “Eject Error” или “Loading Error”.	Выбор другого источника нажатием “SOURCE” позволит устранить ошибку.
Воспроизведение файла	• Диск не воспроизводится.	<ul style="list-style-type: none"> Смените диск. Запишите дорожки на подходящие диски, используя совместимое приложение. (☞ стр. 4) Добавьте к именам файлов правильные коды разрешения.
	• Слышен шум.	Воспроизводится дорожка, не предназначенная для воспроизведения. Перейдите к другому файлу.
	• Дорожки не воспроизводятся намеченным образом.	Порядок воспроизведения может отличаться по сравнению с другими проигрывателями.
	• Время от начала воспроизведения - неправильное.	Это иногда происходит во время воспроизведения. Причиной является способ записи дорожек.
	• На мониторе появляется надпись “Not Support”, и выполняется переход на другую дорожку.	Дорожка не подлежит воспроизведению.
Воспроизведение USB-устройства	• Слышен шум.	<ul style="list-style-type: none"> Воспроизводимая дорожка не является файлом в формате, подходящем для воспроизведения (MP3, WMA, WAV или AAC). Перейдите к другому файлу. Не добавляйте расширение <.mp3>, <.wma>, <.wav> или <.m4a> к дорожкам, отличным от MP3, WMA, WAV или AAC.
	• Дорожки невозможно воспроизвести намеченным образом.	Порядок воспроизведения может отличаться по сравнению с другими проигрывателями.
	• На экране монитора мигает надпись “Now Reading”.	<ul style="list-style-type: none"> Время считывания меняется в зависимости от устройства USB. Не пользуйтесь большим количеством иерархических уровней, папок, в том числе пустых.* * Папка, которая физически пуста, либо папка, которая содержит данные, но среди них нет звуковых дорожек MP3/WMA/WAV/AAC в нужном формате. Выключите питание, а затем снова его включите. Не отключайте и не подключайте устройство USB, когда на мониторе отображается надпись “Now Reading”.
	• Не отображаются правильные символы (т.е. название альбома).	Сведения о доступных символах ☞ стр. 65.
	• Звук иногда прерывается во время воспроизведения дорожки.	Дорожки не были должным образом скопированы в устройство USB. Еще раз скопируйте дорожки в устройство USB и повторите попытку.

	Симптомы	Способы устранения/Причины
Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> Устройство Bluetooth не обнаруживает приемник. 	<p>Адаптер может быть подключен одновременно только к одному мобильному телефону или аудиоустройству Bluetooth.</p> <p>В процессе установления соединения приемник не может быть обнаружен другим устройством. Отключите подключенное в настоящий момент устройство и повторите поиск.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Приемник не обнаруживает устройство Bluetooth. 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте настройку Bluetooth устройства. Выполните поиск с устройства Bluetooth. После того, как устройство Bluetooth обнаружит приемник, выберите <Open> на приемнике для подключения устройства Bluetooth. (☞ стр. 34)
	<ul style="list-style-type: none"> Приемник не выполняет сопряжение с устройством Bluetooth. 	<ul style="list-style-type: none"> Введите одинаковый PIN-код для приемника и целевого устройства. Если в инструкциях по эксплуатации устройства не указан PIN-код, попробуйте ввести "0000" или "1234". Выберите имя устройства в меню <Special Device>, затем повторите попытку подключения. (☞ стр. 35)
	<ul style="list-style-type: none"> Возникает эхо или шум. 	Отрегулируйте положение микрофона.
	<ul style="list-style-type: none"> Плохое качество звука телефона. 	<ul style="list-style-type: none"> Уменьшите расстояние между приемником и аудиоустройством Bluetooth. Переместите автомобиль в место с более сильным уровнем сигнала сотовой сети.
	<ul style="list-style-type: none"> Во время воспроизведения с помощью аудиоустройства Bluetooth происходит прерывание звука. 	<ul style="list-style-type: none"> Уменьшите расстояние между приемником и аудиоустройством Bluetooth. Отключите устройство, подключенное для "Bluetooth phone". Выключите, а затем включите приемник. Если звук по-прежнему не работает должным образом, подключите устройство еще раз.
	<ul style="list-style-type: none"> Функцию "New Device" невозможно выбрать для "Bluetooth Audio". Невозможно управление подключенным аудиоустройством. 	<p>Подключено аудиоустройство Bluetooth. Отключите его, чтобы выбрать "New Device". (☞ стр. 35)</p> <p>Проверьте, поддерживает ли подключенное аудиоустройство профиль AVRCP (Audio Video Remote Control Profile—профиль удаленного управления звуком и видеоизображением).</p>
устройство автоматической смены компакт-дисков	<ul style="list-style-type: none"> На мониторе появляется надпись "No Disc". 	Вставьте диск в загрузочное отверстие.
	<ul style="list-style-type: none"> На мониторе появляется надпись "No Magazine". 	Вставьте загрузочный механизм.
	<ul style="list-style-type: none"> На мониторе появляется надпись "Cannot play this disc Check the disc". 	На диске нет файлов для воспроизведения. Замените на диск с файлами для воспроизведения.
	<ul style="list-style-type: none"> На мониторе появляется надпись "Reset 08". 	Правильно подключите приемник к устройству автоматической смены компакт-дисков и нажмите кнопку сброса устройства автоматической смены компакт-дисков.
	<ul style="list-style-type: none"> На мониторе появляется надпись "Reset 01" – "Reset 07". 	Нажмите кнопку сброса устройства автоматической смены компакт-дисков.
	<ul style="list-style-type: none"> Устройство автоматической смены компакт-дисков совершенно не работает. 	Перенастройте приемник. (☞ стр. 3)

	Симптомы	Способы устранения/Причины
Тюнер DAB	• На мониторе появляется надпись "No DAB Signal".	Перейдите в область с более сильным сигналом.
	• На мониторе появляется надпись "Reset 08".	Правильно подключите устройство к тюнеру DAB и перезапустите устройство. (☞ стр. 3)
	• Тюнер DAB совсем не работает.	Правильно подключите устройство к тюнеру DAB и перезапустите устройство. (☞ стр. 3)
	• На мониторе появляется надпись "Antenna Power NG".	Проверьте кабели и соединения.
Воспроизведение на проигрывателе iPod/D.	• Проигрыватель iPod или D. не включается или не работает.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте соединительный кабель и подключение. • Зарядите батарею. • Для проигрывателя D.: Обновите версию микропрограммы.
	• Звук искажается.	Отключите эквалайзер на устройстве или на проигрывателе iPod или D.
	• На мониторе появляется надпись "Disconnect".	Проверьте соединительный кабель и подключение.
	• Для iPod: Воспроизведение останавливается.	Наушники отключаются в процессе воспроизведения. Возобновите воспроизведение.
	• Звук не слышен.	Отключите проигрыватель D. от адаптера. Затем подключите их снова.
	• При подключении проигрывателя D. на мониторе появляется надпись "Error 01".	
	• На мониторе появляется надпись "No Files" или "No Track".	Нет сохраненных дорожек. Импортируйте дорожки в проигрыватель iPod или D.
	• На мониторе появляется надпись "Reset 01" – "Reset 07".	Отключите адаптер от устройства и от проигрывателя iPod или D. Затем подключите снова.
	• На мониторе появляется надпись "Reset 08".	Проверьте соединение между адаптером и этим устройством.
	• Элементы управления проигрывателя iPod или D. не работают после отключения от устройства.	Выполните сброс проигрывателя iPod или D.
AV-IN	• На мониторе не появляется изображение.	<ul style="list-style-type: none"> • Включите видеоустройство, если оно выключено. • Устройство неправильно подключено к видеоустройству. Подключите его правильно.
	• Изображение воспроизведения нечеткое и неясное.	Настройте элементы <Picture Adjust>. (☞ стр. 51)

Технические характеристики

УСИЛИТЕЛЬ	Максимальная выходная мощность:	Передние/Задние:	50 Вт на каждый канал
	Длительная выходная мощность (RMS):	Передние/Задние:	20 Вт на канал в при 4 Ω, от 40 Гц до 20 000 Гц и не более чем 0,8% общего гармонического искажения
	Импеданс нагрузки:		4 Ω (допустимо от 4 Ω до 8 Ω)
	Диапазон настройки эквалайзера:	Частоты:	60 Гц, 150 Гц, 400 Гц, 1 кГц, 2,5 кГц, 6,3 кГц, 15 кГц
		Уровень:	±10 дБ
	Отношение сигнал/помеха:		70 дБ
	Уровень выходного аудиосигнала LINE OUT (FRONT/REAR)/CENTER OUT/SUBWOOFER:	Уровень линейного выхода/полное сопротивление:	нагрузка 5,0 В/20 кΩ (полная шкала)
		Импеданс выходного сигнала:	1 кΩ
	Система кодирования цвета:		PAL
	Выход видеосигнала (композитный):		1 Vp-p/75 Ω
Другие терминалы:	Входной сигнал:	LINE IN, VIDEO IN, MIC IN, вход USB, вход Aerial	
	Выход:	2nd AUDIO OUT, VIDEO OUT	
	Остальные:	устройство автоматической смены компакт-дисков, OE REMOTE	
РАДИОПРИЕМНИК FM/AM	Диапазон частот:	FM:	от 87,5 МГц до 108,0 МГц
		AM:	(СВ) от 522 кГц до 1 620 кГц (ДВ) от 144 кГц до 279 кГц
	Радиоприемник в диапазоне FM:	Полезная чувствительность:	11,3 dBf (1,0 μВ/75 Ω)
		50 дБ пороговая чувствительность:	16,3 dBf (1,8 μВ/75 Ω)
		Альтернативная отстройка (400 кГц):	65 дБ
		Частотная характеристика:	от 40 Гц до 15 000 Гц
		Разделение стереоканалов:	35 дБ
Радиоприемник в диапазоне СВ:	Чувствительность/Избирательность:	20 μВ/35 дБ	
Радиоприемник в диапазоне ДВ:	Чувствительность:	50 μВ	
DVD/CD	Система обнаружение сигнала:	бесконтактное оптическое считывание (полупроводниковый лазер)	
	Частотная характеристика:	DVD, fs=48 кГц:	от 16 Гц до 22 000 Гц
		DVD, fs=192 кГц:	от 16 Гц до 88 000 Гц
		VCD/CD:	от 16 Гц до 20 000 Гц
	Динамический диапазон:	93 дБ	
	Отношение сигнал/помеха:	95 дБ	
Коэффициент детонации:	в пределах допусков измерительной аппаратуры		

МОНИТОР	Размер экрана:	жидкокристаллический 3,5-дюймовый дисплей		
	Число точек:	211 200 точек: 960 (по горизонтали) × 220 (по вертикали)		
	Метод управления:	формат активной матрицы TFT (Thin Film Transistor—тонкопленочный транзистор)		
	Система кодирования цвета:	PAL/NTSC		
	Формат изображения:	16:9 (широкий)		
	Допустимая температура хранения:		от -10°C до +60°C	
	Допустимая рабочая температура:		от 0°C до +40°C	
USB	Стандарты USB:	USB 1,1		
	Скорость передачи данных:	Высокая скорость: максимум 12 Мб Низкая скорость: максимум 1,5 Мб		
	Совместимое устройство:	Запоминающее устройство большой емкости		
	Совместимая файловая система:	FAT 32/16/12		
	Максимальный ток:	Менее 500 мА/5 В		
BLUETOOTH	Версия:	Bluetooth 1.2 certified		
	Выходная мощность:	Максимум +4 дБ по отношению к 1 мВт (класс мощности 2)		
	Зона обслуживания:	В радиусе 10 м		
	Профили:	HSP (Headset Profile—профиль мини-гарнитуры) HFP (Hands-Free Profile—профиль громкой связи) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile—профиль расширенного распространения звука) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile—профиль удаленного управления звуком и видеоизображением) SPP (Serial Port Profile—профиль последовательного порта) OPP (Object Push Profile—профиль пересылки объектов)		
	Электрическое питание:	Рабочее напряжение:	постоянное напряжение 14,4 В (допустимо от 11 В до 16 В)	
ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ	Система заземления:	отрицательное заземление		
	Допустимая рабочая температура:	от 0°C до +40°C		
	Габариты, мм (Ш × В × Г)	Монтажный размер (прибл.):	182 мм × 52 мм × 160 мм	
		Размер панели (прибл.):	188 мм × 58 мм × 12 мм	
	Масса (прибл.):	2,1 кг (без дополнительных принадлежностей)		

Конструкция и технические требования могут быть изменены без уведомления.

Having TROUBLE with operation?

Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

Затруднення при експлуатації?

**Пожалуйста, перезагрузите Ваше
устройство**

Для получения информации о перезагрузке Вашего устройства обратитесь на соответствующую страницу

**Маєте ПРОБЛЕМУ з
функціонуванням?**

Повторно налаштуйте систему

Див. сторінку “Як повторно налаштувати пристрій”

JVC

Віктор Компані оф Дженеп Лімітед

12, 3-чоме, Морійя-чо, Канагава-ку, Йокогама, Канагава 221-8520, Японія



EN, RU, UK

© 2007 Victor Company of Japan, Limited

0207MNMMDWJEIN